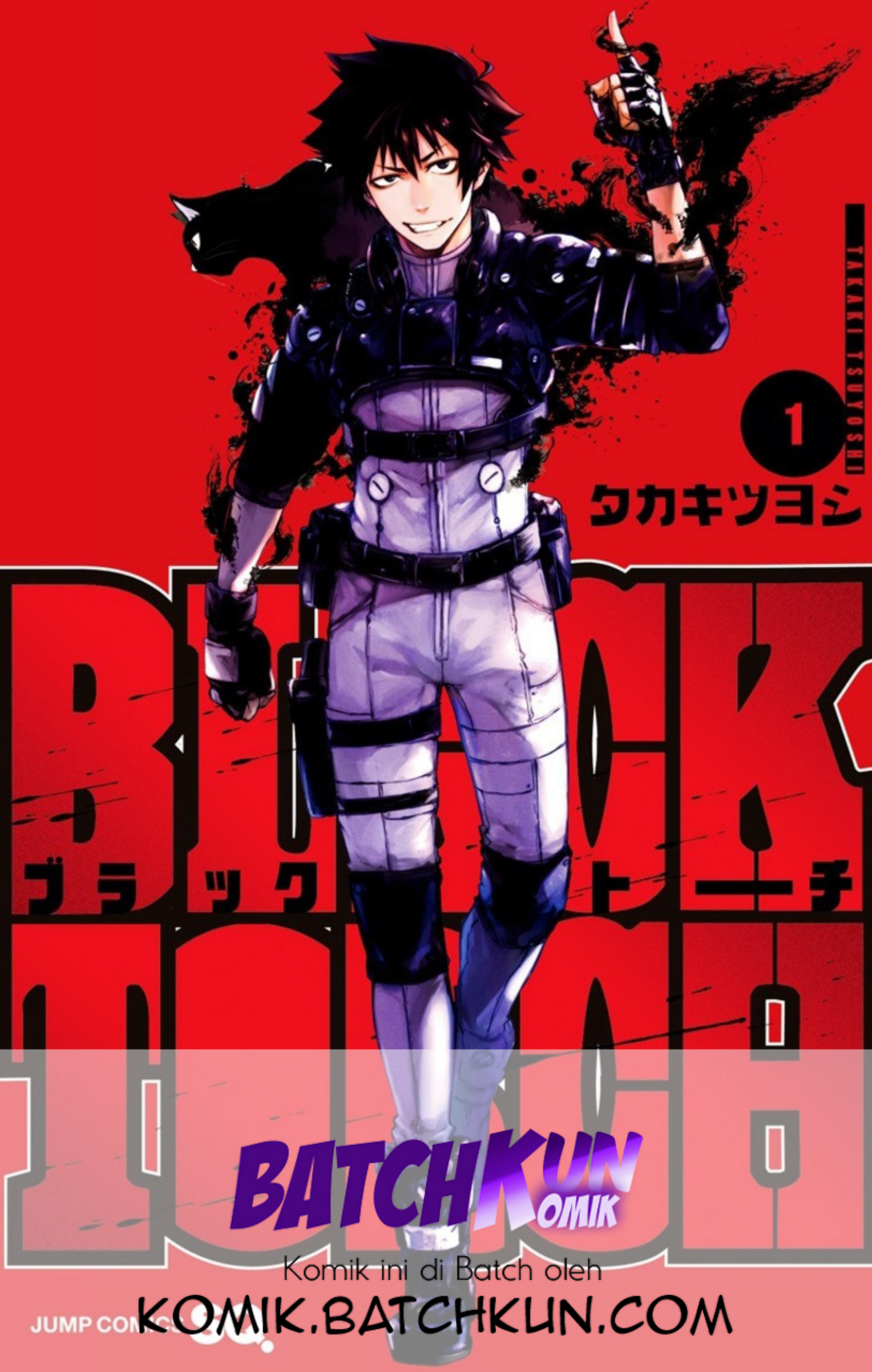
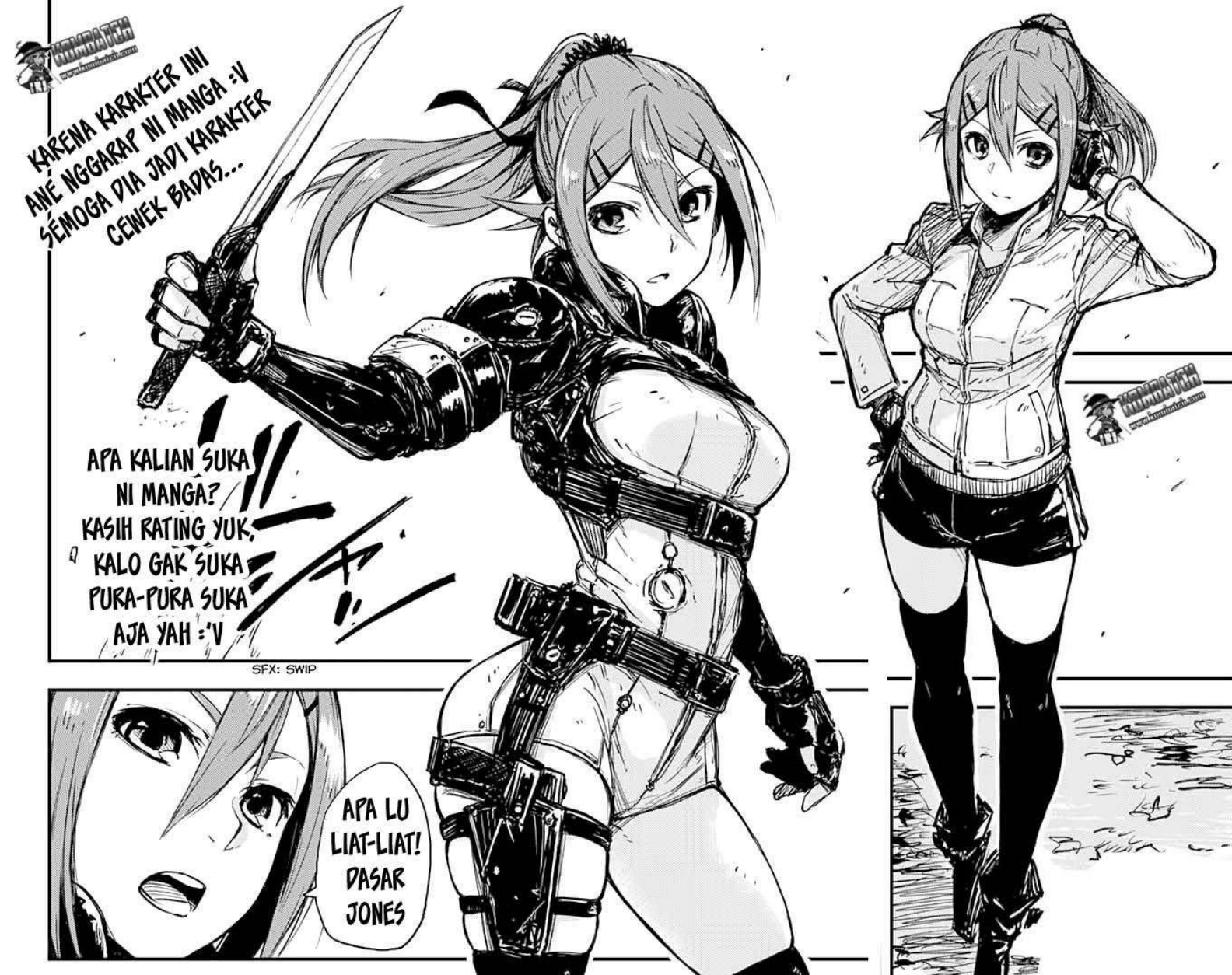


BATCHKUN KOMIK
Komik ini di Batch oleh
KOMIK.BATCHKUN.COM

JUMP COMICS


KARENA KARAKTER INI ANE NGGARAP NI MANGA :V
SEMOGA DIA JADI KARAKTER CEWEK BADAS...
APA KALIAN SUKA NI MANGA? KASIH RATING YUK, KALO GAK SUKA PURA-PURA SUKA AJA YAH :'V
SFX: SWIP
APA LU LIAT-LIAT! DASAR JONES

Reject Kombatch

BLACK TORCH



TRANSLATOR : PENGENDUS
CLEANER : PENGENDUS
TYPESETTER : PENGENDUS
EDITOR : PENGENDUS
RAW : S2SCANS

@KOMBatch ENG SCAN bato.to/group/_/s/s2scans-r692



Kunjungi kami di: www.kombatch.com





KARYA TSUYOSHI TAKAKI YANG SANGAT DI NANTIKAN, AKAN MEMULAI DEBUTNYA DI JUMP SQ.!
DENGAN SERIALISASI TERBARU!!




Terobosan baru yang modern dengan sensasi sci-fi action
HALAMAN AWAL BERWARNA -- 72 HALAMAN!!
Berani dimulai!
THE GENIUS RESPONSIBLE FOR THE HIGHLY-POPULAR "FREAKS" MAKES HIS FIRST SERIALIZATION IN SQ.!
タカキツヨシ
TAKAKI TSUYOSHI
新連載
#1 THE FUTURE IS IN OUR HANDS!
NEW SERIALIZATION
BLACK TORCH
ブラックトーチ





SFX: PICK PICK



SFX: RUFFLE



S2Smanga.com


SFX: SPLASH
GAH!?
DI BELA-KANG-MU!
SFX: WHAM
KOMBATCH
www.kombatch.com
DINGINKAN DIRIMU DISANA
ITULAH GERAKAN "CANGKANG JANGKRIK" MILIKKU, TOLOL.
A-APA-APAAN DENGAN ANAK INI...?
APA DIA SEORANG NINJA!
ADA YANG SALAH?
KALIAN DAPAT MENYERANGKU SECARA BER-SAMAAN JIKA KALIAN MAU...



NOTE: HANSAPLAST ITU LOH YANG SEMACAM PERBAN BUAT LUKA





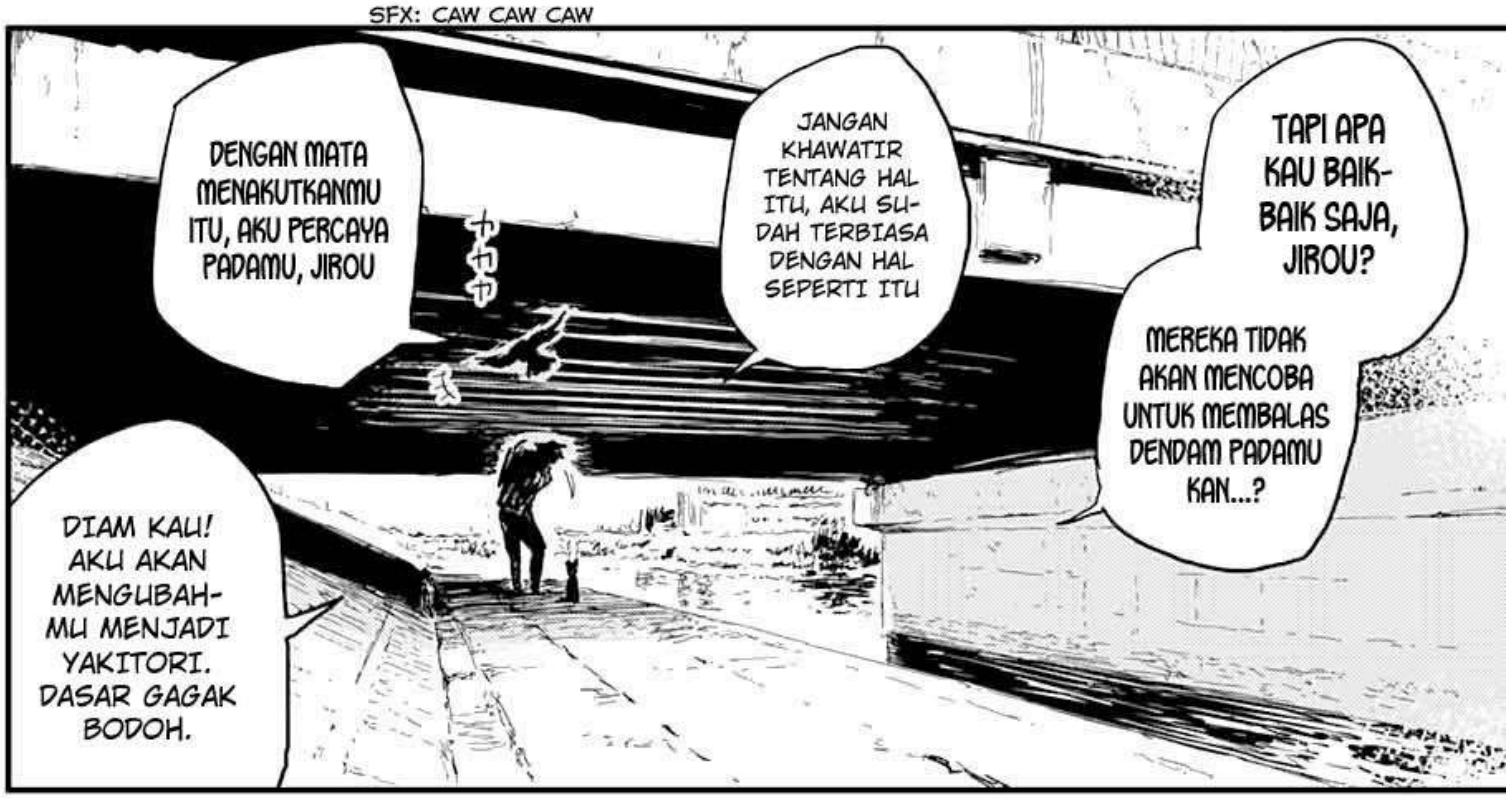
KOMBATCH
www.kombatch.com
S2S
S2Smanga.com







SFX: CAW CAW CAW



*T/N: TULISAN JEPANG SEPERTI AYAM YANG SEDANG DITUSUK-TUSUK


SELAMAT TINGGAL!
SAMPAI JUMPA LAGI!
MULAI SEKARANG JANGAN PERGI UNTUK MENYERANG PARA SAMPAH ITU LAGI!
KUMBATCH
www.kumbatch.com
ANAK SIALAN!!
KAU...
KAU TERLIBAT KEDALAM PERKELAHIAN LAGI KAN!?
JIROU!!
S2S
S2Smanga.com


BERAPA KALI AKU HARUS MEMBERITAHUMU AGAR KAU BISA PAHAM, IDIOT?
AKU TIDAK MENGAJARKANMU TEKNIK SHINOBI UNTUK BISA MEMBUATMU SEENAKNYA IKUT KE DALAM PERKELAHIAN!!
DIAMLAH!!
LALU APA ITU SHINOBI?
SEBUAH KEKERASAN PADA JAMAN DAHULU HAH! KAKEK TUA?
SFX: FYU FYU
HUH!?
JAGA BICARAMU!!
KOMBATCH
www.kombatch.com


INI PUSAKA BERHARGA YANG DIBERIKAN KEPADA NENEK MOYANGMU OLEH SHOGUN SENDIRI SELAMA PERIODE EDO
LIHAT KESINI, JIROU! INI ADALAH PEDANG YANG DI WARISKAN OLEH KELUARGA AZUMA
APA KAU MENCOBA UNTUK MEMBUAT MALU NAMA KELUARGA AZUMA, IDIOT?


... BAIKLAH.
TUMPUL ATAU TIDAK...


SFX: PULSE
HAH!
MENURUTKU ITU TERLIHAT SEPERTI KAYU TUMPUL

SFX: THUMP CLATTER SLAM

UWAHHHH HENTIKAN!!

ドンガラ ガシャーン

BAGAIMANA KALAU KAU CARI TAU ITU SENDIRI!!

KAKEK TUA ITU TIDAK PUNYA PERASAAN SAMA SEKALI...

KOMBATCH
www.kombatch.com

JEEZ ...

ガゴッ

SFX: CLUNK

OI, JIROU.

HAH?

HARI INI ADA RAPAT ASOSIASI DI DAERAH SEKITAR SINI

JADI AKU TIDAK AKAN KEMBALI SAMPAI TENGAH MALAM

KAU BISA MEMBUAT MAKAN MALAMMU SENDIRI

DAN PASTIKAN BAHWA KAU MEMPERBAIKI PINTU ITU DENGAN BENAR

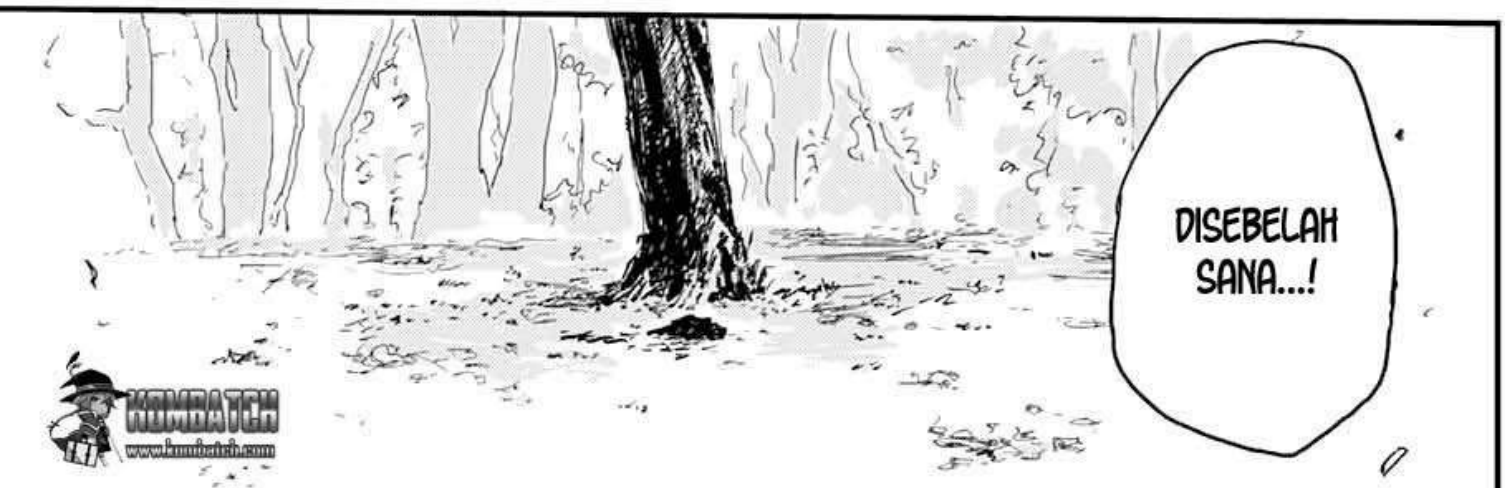
BERISIK!

S2Smanga.com


SIAPA LAGI KALI INI?
.....
OI, JIROU!
baiklah selesai diperbaiki
...ZEEEEZ, MEMPER-BAIKI PINTU KATANYA.
BERAPA LAMA LAGI IA AKAN TETAP MEMPER-LAKUKAN AKU SEPERTI ANAK KECIL
SFX: FLAP FLAP
GAGAK YANG SEBELUMNYA YAH
OH... RUPANYA KAU
KUCING?
ADA SEEKOR KUCING...!
DI HUTANG BELAKANG ...
BUKAN, BUKAN ITU!
ADA APA?
INGIN MEMINTA BEBERAPA MAKANAN PADAKU SEKARANG?







KOMIKTOON
www.komiktoon.com
S2Smanga.com


WOAH, WOAH!
APA YANG TELAH TERJADI DISINI...
KUMBATCH
www.kumbatch.com


SEPERTINYA DIA MASIH HIDUP UNTUK SEKARANG
TAPI DIA TIDAK MERESPON APAPUN


APA DIA SALAH SATU TEMANMU?
BUKAN, AKU TIDAK MENGENALI WAJAHNYA
AKU HANYA KEBETULAN LEWAT DAN MENEMUKAN DIA DI SINI


SIAL... KONDISINYA SANGAT LEMAH
KITA HARUS SEGERA MENGOBATINYA .....





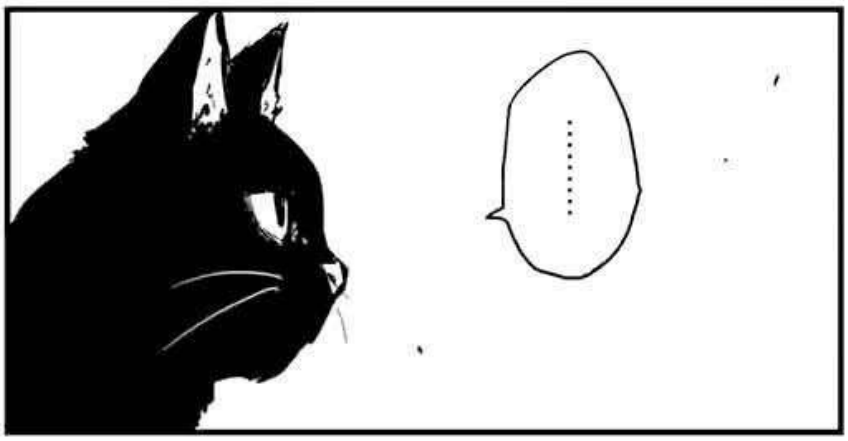


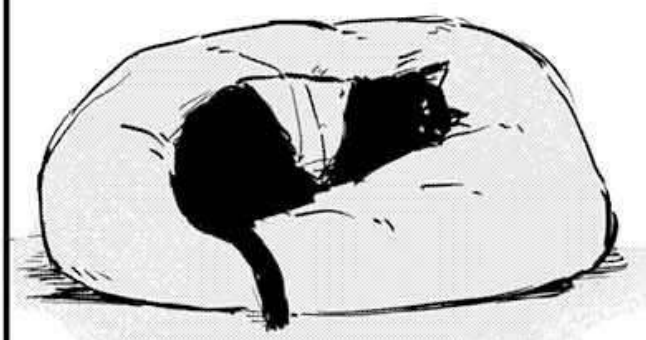


S2Smanga.com

KOMBATCH
www.kombatch.com









SFX: TMP TMP



SFX: THUM





S2S
S2Smanga.com






KAU BISA MENURUNKAN KEWASPA-DAANMU
KOMBATCH
www.kombatch.com


TAPI AKU TIDAK AKAN MEMAKANMU YA ATAU APA-PUN ITU, JADI KELUARLAH!


AKU MENDAPATI BAHWA INI PASTI PERTAMA KALINYA KAU BERTEMU DENGAN SEORANG MANUSIA YANG BISA BERBICARA DENGAN HEWAN
DAN AKU MENGERTI HAL ITU, MUNGKIN INI MENGE-JUTKAN...


...TCH
TIDAK ADA PILIHAN LAIN, HUH?
AKU AKAN MENGGUNA-KAN CARA TERAKHIRKU ....


AKU TIDAK MERASAKAN AURA APAPUN, TIDAK DIRAGUKAN LAGI DIA HANYALAH MANUSIA
JIKA ITU BENAR... MAKA DIA TIDAK BISA MENJADI...


KEH!
BAHKAN JIKA IA MENARIKKU DENGAN PENGUNGKIT, AKU TIDAK AKAN BER-GERAK


BIASANYA KITA MENGUBAH WUJUD MENJADI MANUSIA ATAU HEWAN
DAN HIDUP DIPERKOTAAN DENGAN POLOS
JUGA ADA BEBERAPA YANG TELAH MENARIK DIRI KE HUTAN ATAU PEGUNUNGAN
HMM...
DAN?
MENGAPA MONONOKE MEMILIH BERUBAH MENJADI MANUSIA DAN HEWAN?
.....
DIA TIDAK TERLIHAT SEPERTI SEDANG BERPURA-PURA BODOH...


DIA BENAR-BENAR TIDAK TAHU TENTANG APAPUN
APA ADA YANG SALAH?
KAU TIDAK HARUS MENGATAKANNYA?
...KITA DISERANG OLEH MONONOKE
APA YANG TERJADI? APA ITU SEBUAH PERTENGKARAN?


AKU SENDIRI TIDAK TAHU TENTANG DETAILNYA
TETAPI KARENA ULAH KELOMPOK TERTENTU, AKU TERPAKSA TIDUR UNTUK WAKTU YANG LAMA
DAN KEMUDIAN, AKU TIBA-TIBA TELAH TERBANGUN...
DAN DIKELILINGI OLEH MONONOKE, AKU TIDAK BEGITU MENGERTI


TAPI KENAPA KAU MENOLAK? MEREKA SESAMA MONONOKE, KAN?
.....
AKU BENCI ITU.


MEREKA MENGATAKAN PADAKU UNTUK BERGABUNG DENGAN MEREKA...
AKU TIDAK TERLALU INGIN, JADI AKU MENOLAKNYA...
AKU MENGERTI, JADI MEREKA MENANGKAPMU YA SETELAH ITU?


MENGANDALKAN KEKUATAN ORANG LAIN
BERUSAHA TERLIHAT BAIK DIDEPAN REKANMU



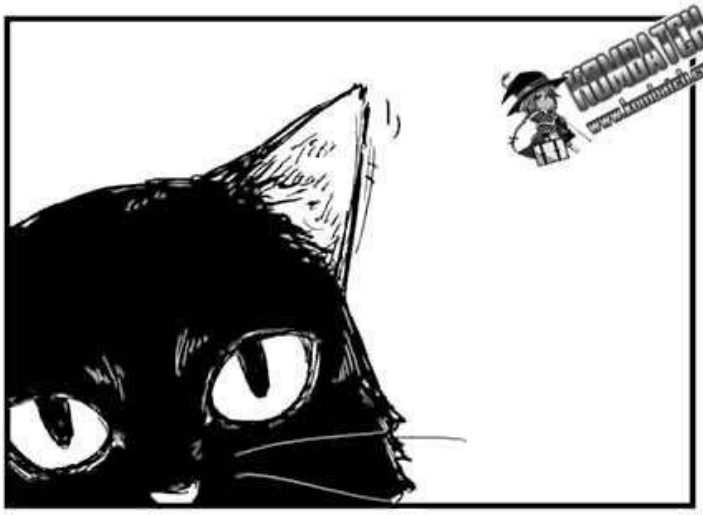

TAPI,
ITU TIDAK SEPERTI BAHWA AKU TIDAK PERCAYA PADAMU


...TAPI BAGAIMANA PUN JUGA
MANUSIA SEPERTIMU TIDAK AKAN PERCAYA PADAKU
AKU AKAN JUJUR, BAHWA AKU BENAR-BENAR TIDAK MENGERTI APAPUN



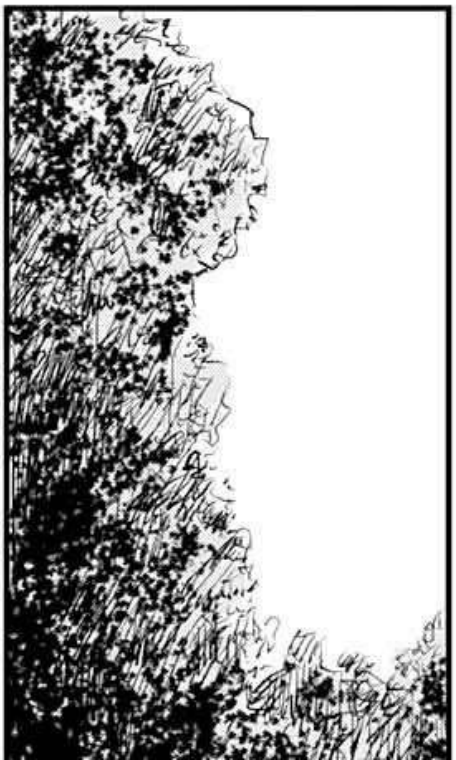
S2S
S2Smanga.com



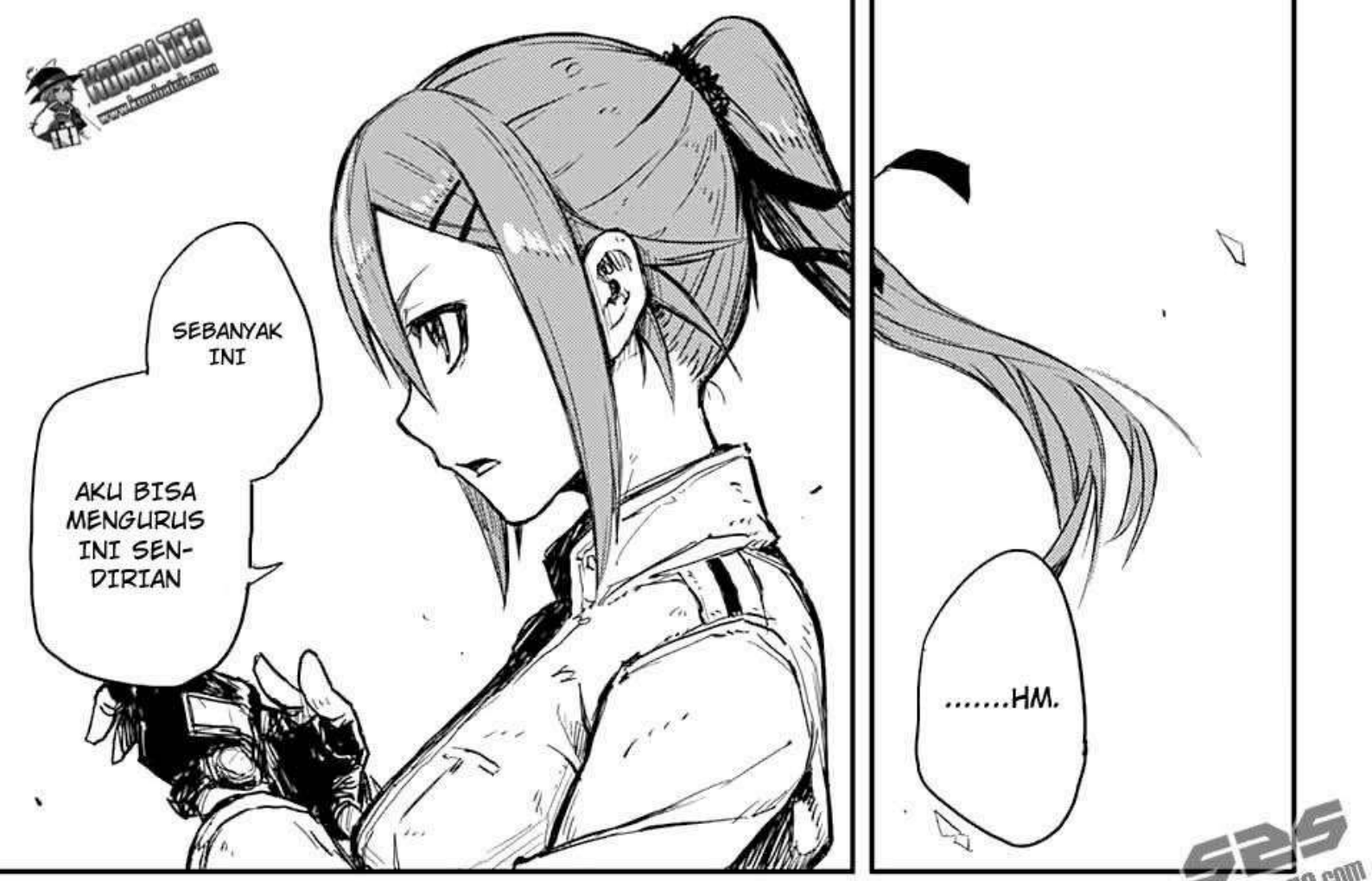


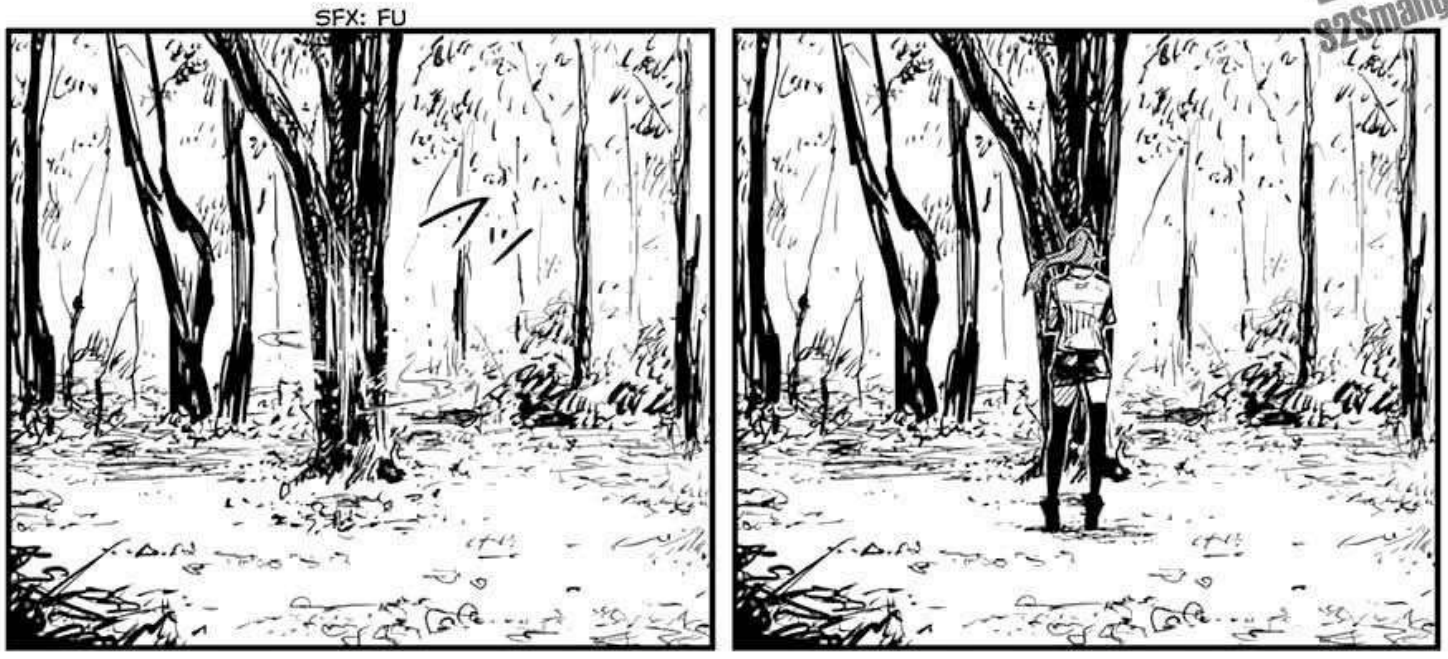
NOTE: KISHIMOJIN ADALAH DEWI BUDHA KEBAHAGIAAN DAN KELAHIRAN






INI DENGAN SHIBA, APA TELAH TERJADI SESUATU?
YA
AKU TELAH MENEMUKAN BERCAK DARAH DI HUTAN PADA TITIK E16
TIDAK DIRAGUKAN, ITU RAGOU
BERDASARKAN KONSENTRASI, DIA BARU SAJA ADA DI SINI
OKE, AKU AKAN SEGERA MENGUM-PULKAN TIM PENCARI
KEMUNGKINAN BESAR, DIA MASIH ADA DI AREA INI
SALAH SATU SISA AURA BERHENTI DISINI.
KAU DAPAT KEMBALI UNTUK SAAT INI
DIPA-HAMI...


SEBANYAK INI
AKU BISA MENGURUS INI SENDIRIAN
.....HM.


SFX: FU


SFX: RUSTLE


LUKA SERIUSMU SEMUA SUDAH MENUTUP!
WOAH!
シャアアアアア

SFX: SHAAAAA


BANGKE...
AKU PIKIR CERITAMU HANYALAH OCEHAN DARI KUCING YANG SEDANG KESAKITAN
AKU HANYA SETENGAH PERCAYA PADAMU


KAU BAJINGAN... KAMU GAK PERCAYA AKU SAMA SEKALI ...
KAU BUKANLAH KUCING NORMAL


DIA BESAR, PUTIH DAN SANGAT BAIK SEPERTI NENEK-NENEK
ANJING YANG KAMI PELIHARA UNTUK TINGGAL BERSAMA KAMI


NACHI?
AH, TAPI KAU TAHU, HAL ITU MENGINGATKANKU PADA NACHI

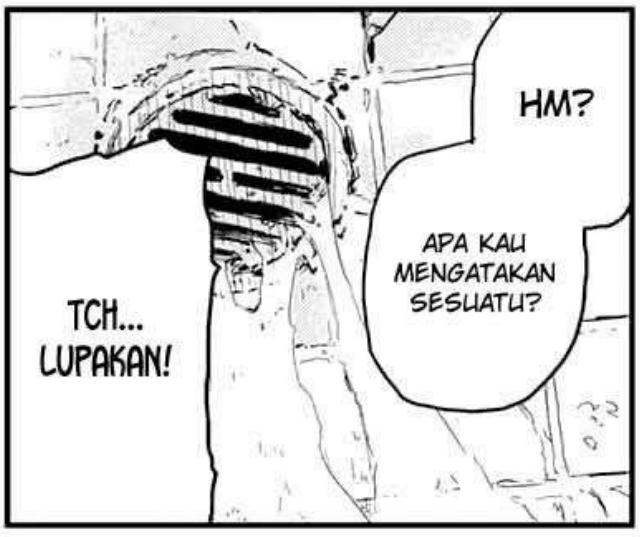

PADA HARI ITU, AKU BANYAK MENDAPAT EJEKAN DI SEKOLAH
AKU SELALU TERTUTUPI OLEH KOTORAN DAN MEMAR SAAT PULANG
DALAM BANYAK HAL, DIA ADALAH KEBALIKAN DARIMU
AKANKU BUNUH KAU, ANAK SIALAN!
NACHI AKAN SELALU MEMBIAR-KAN AKU MEMAN-DIKANNYA KETIKA HAL ITU TERJADI
"MEMBASUH SEMUA PERASAAN NEGATIF TERSEBUT BERSAMA DENGAN KOTORAN"
ITU YANG IA KATAKAN
SETELAH ITU, IA BERKATA
"AKU SENANG KAU ADA DISINI, JIROU"
"KARENA KAU, AKU BISA MEN-JADI BERSIH SETIAP KALI AKU INGIN"
"TAPI DENGAN KEBAIK-ANMU ITU..."

KOMIKTECH
www.komiktech.com



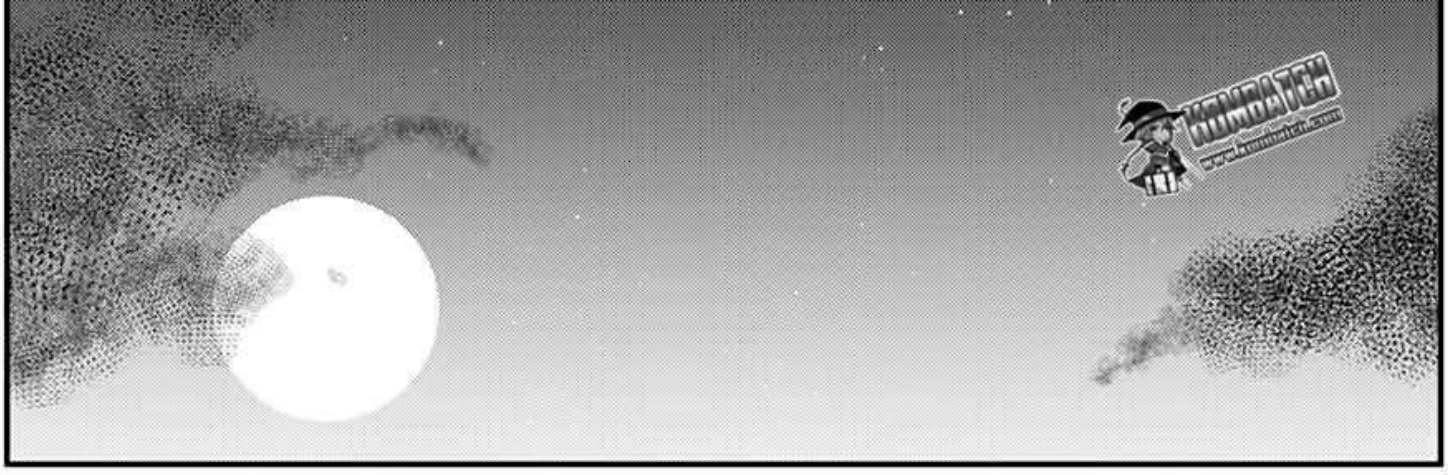






SFX: SHWAAAAH






SFX: TICK TICK
SFX: TICK TICK
チッ
チッ

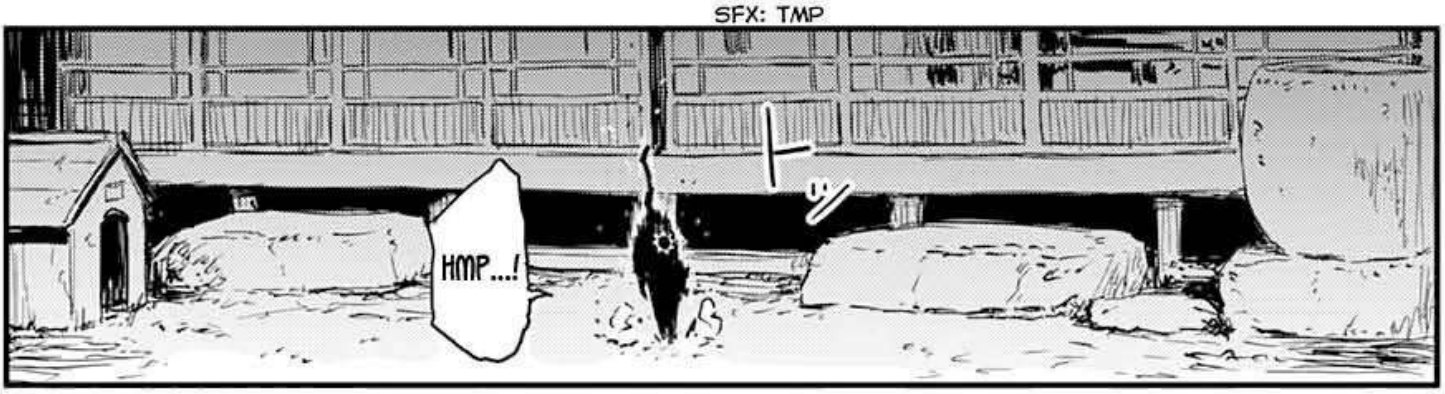

TAPI AKU TIDAK BISA BERLAMA-LAMA
KAU BUKANLAH BOCAH NAKAL...
AKU HARUS MENGUCAP-KAN TERIMA KASIH

KUMOJIN





SFX: TMP



SFX: STAGGER





KOMIKTEN
www.komikten.com



SFX: SHOCK





SFX: YAWN

S2S
S2Smanga.com








APAH BUKAN URUSAN-KU?

SFX: STAND


HAH!
KAU ME-NYELAMAT-KANKU?
AKU ADALAH ORANG YANG TELAH MENYE-LAMATKANMU


ITU BUKAN URUSANMU


AKU TIDAK INGAT PERNAH MEMINTA UNTUK DI SELAMATKAN


APA KAU BILANG...?


HAAH?
SEBE-
NARNYA
AKU TIDAK MASALAH JIKA MATI DI SANA DAN KEMUDIAN...
KAU PERGI DAN MENOLONGKU ITU ADALAH KEINGINANMU SENDIRI


ITU JUGA BUKAN URUSANMU...
APA YANG SEDANG KAU BICARAKAN?
.....


BANGKE ...
...MEMOTONG KATA-KATAMU HUH


DALAM KONDISI SEPERTI APA...
BAHWA SESEORANG AKAN BENAR-BENAR BAIK-BAIK SAJA SAAT SEDANG SEKARAT...?


AKU SUDAH MUAK DENGAN OCEHANMU
JIKA KAU MERENGEK LAGI
AKU AKAN MEROBEK TENGGOROK-KANMU DAN MENCABIK-CABIKNYA, ANAK SIALAN



S2S S2Smanga.com




BOLEHKAH AKU IKUT BERGABUNG ...
RAGOU?
SIAL...
DIA SUDAH MENEMU-KANKU...
HEI, MUKA ANJING!
SIAPA YANG MEMBERIMU IJIN UNTUK MENEROBOS MASUK KE RUMAH ORANG?


KELUARLAH DARI SINI
AKU TIDAK TAU SIAPA DIRIMU
TAPI KAU MEMBUATKU JENGKEL
KAU TERLALU TIDAK SABARAN, WAHAI MANUSIA
TAPI JANGAN KHAWATIR AKU AKAN MEMAKAN-MU SEKARANG
!?



SFX: WOOSH








HIDUP DI DUNIA YANG BERBEDA DARI KALIAN MANUSIA...
AKU ADALAH MONOKE

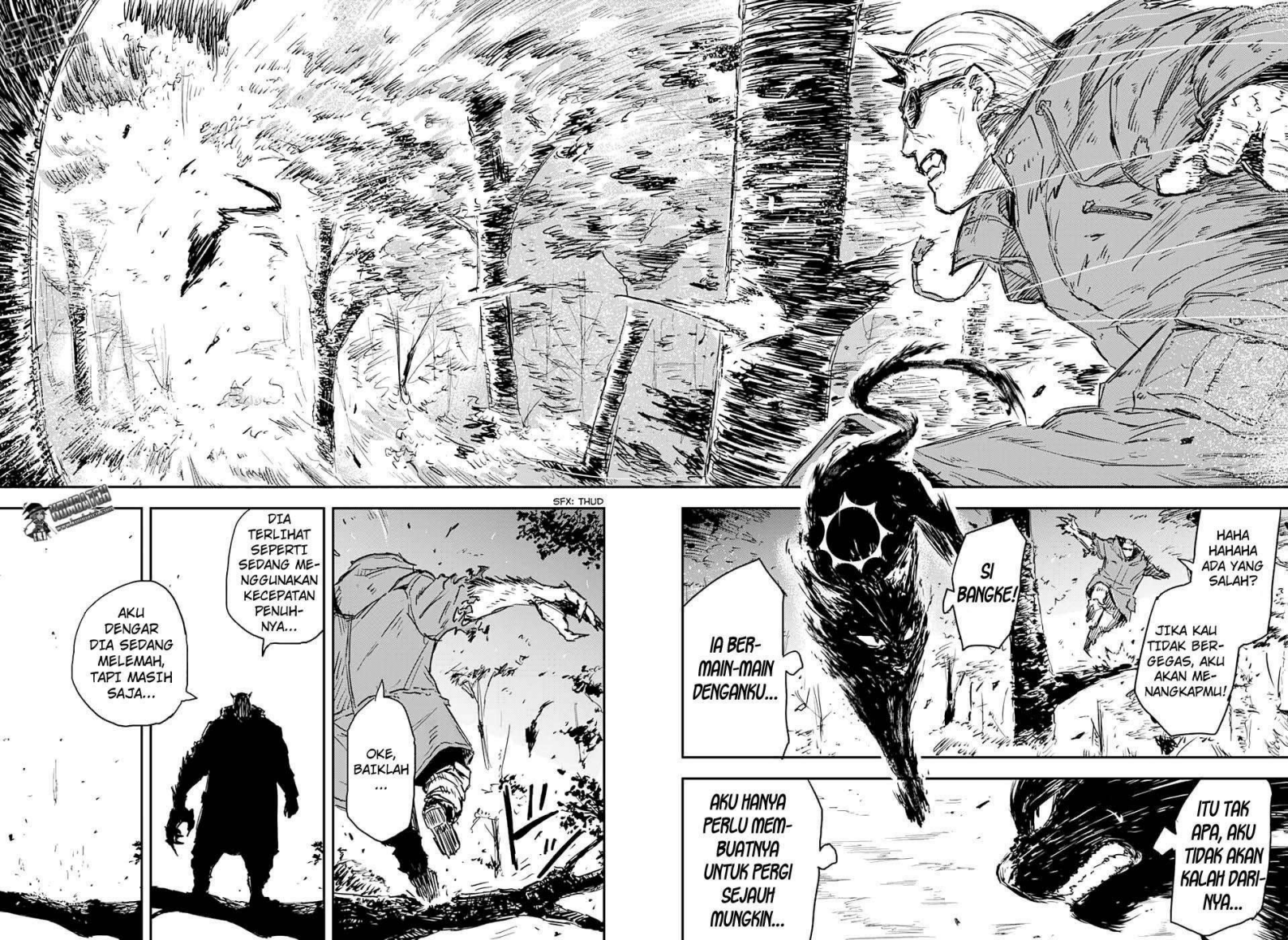



MULAI SEKARANG, MENJAUHLAH DARIKU...


SFX: RUSTLE
.....

SFX: SHWIPP




SFX: THUD
AKU DENGAR DIA SEDANG MELEMAH, TAPI MASIH SAJA...
DIA TERLIHAT SEPERTI SEDANG MENGGUNAKAN KECEPATAN PENUH-NYA...
OKE, BAIKLAH ...
IA BER-MAIN-MAIN DENGANKU...
SI BANGKE!
HAHA HAHAHA ADA YANG SALAH?
JIKA KAU TIDAK BER-GEGAS, AKU AKAN ME-NANGKAPMU!
AKU HANYA PERLU MEM-BUATNYA UNTUK PERGI SEJAUH MUNGKIN...
ITU TAK APA, AKU TIDAK AKAN KALAH DARI-NYA...

KOMIKTECH
www.komiktech.com







SFX: WHAM





S2Smanga.com


INIKAH SANG LEGENDARIS, MONONOKE YANG TERKENAL ITU
RAGOU, SANG BINTANG HITAM
GR...


KAMI MENGALAMI BANYAK KESULITAN UNTUK MENGHAPUS SEGEL ITU DARIMU
JIKA MEMUNGKINKAN, AKU LEBIH SUKA UNTUK TIDAK MEMBUNUHMU KAWAN
...DATANG SAJA BERSAMAKU, AKU TIDAK AKAN BICARA BURUK TENTANGMU...

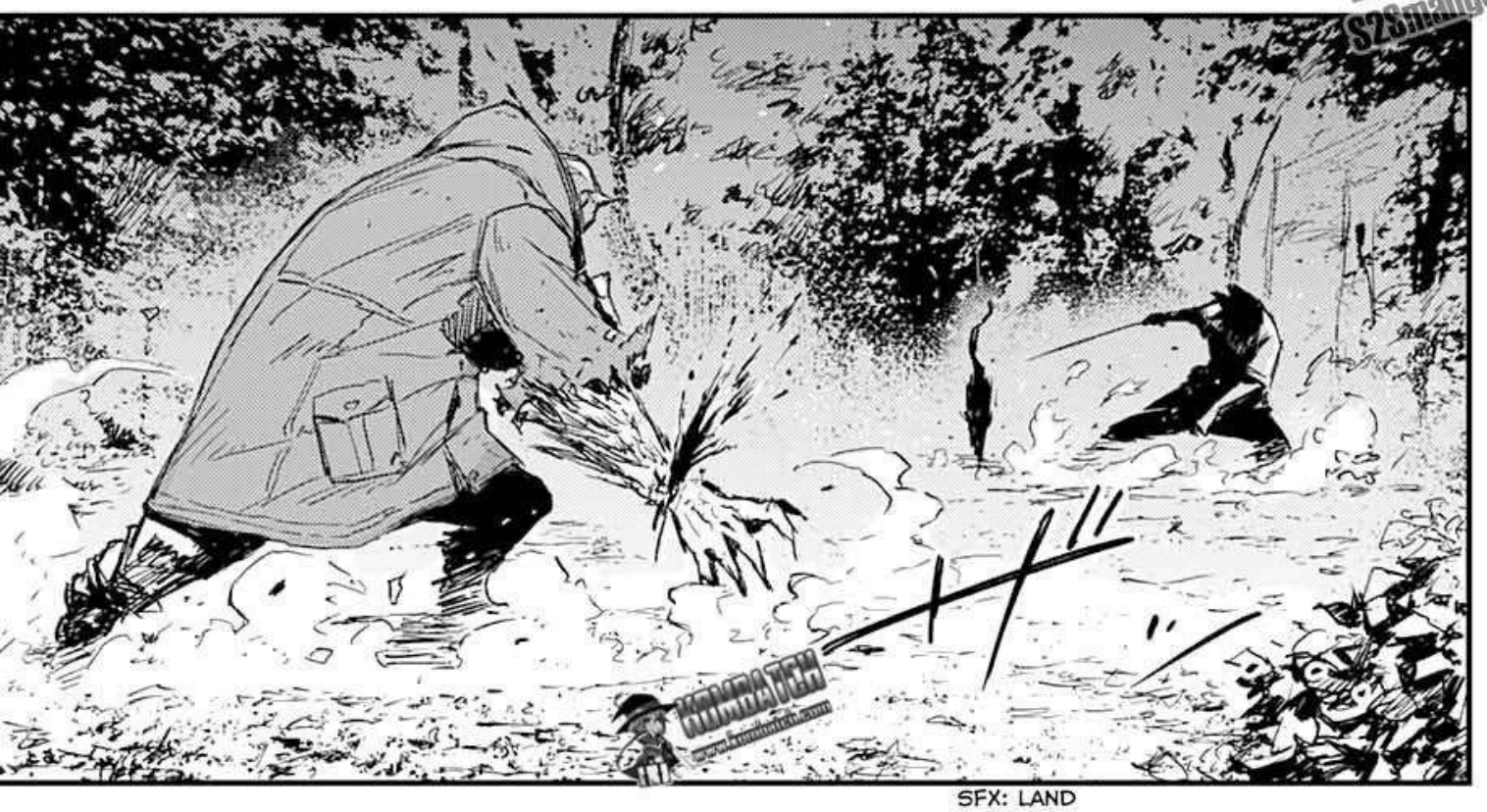

JIKA KAU INGIN ITU, INI AKAN JADI SANGAT BURUK...
COBA SAJA DAN AMBILAH!
KAU HANYA MENGINGINKAN KEKUATANKU
.... KAWAN?
JANGAN MEMBUATKU TERTAWA!
KITA BISA SALING MEMBUNUH DISINI
JIKA ITU YANG KAU INGINKAN!!
...SANGAT BAGUS
TAPI HANYA KAULAH SATU-SATUNYA YANG AKAN MATI!



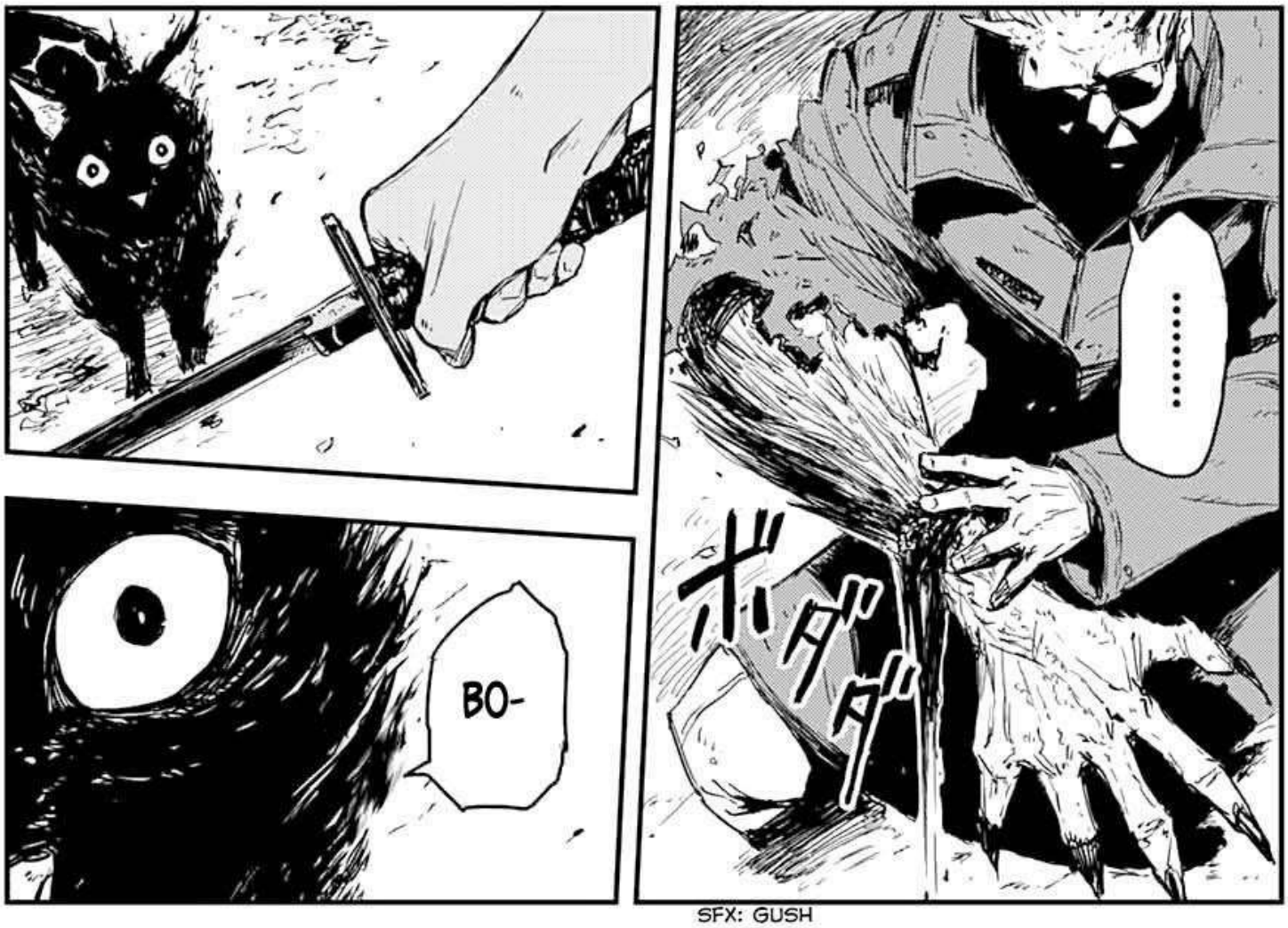




SFX: SLIIIIIDE



SFX: LAND



SFX: GUSH


BOCAH!?
AP-
KAULAH YANG BENAR-BENAR GOBLOG!
JIKA KAU PERGI LALU MATI, MAKA AKU AKAN GAGAL UNTUK MENYELAMATKANMU, IDIOT!
KAU BENAR-BENAR GOBLOG!!
APA YANG KAU...


UGH, AKU LELAH MENDENGAR OCEHANMU! DIAMLAH!!
APA KAU TIDAK PAHAM DENGAN SITUASINYA? INI BUKANLAH PERTARUNGAN YANG SAMA SEPERTI SAAT KAU BERADA DI TAMAN BERMAIN
ALASAN BODOH SEPERTI APA YANG MEMBAWAMU SAMPAI KEMARI, IDIOT?


IDIOT ATAU TIDAK!
KAU TIDAK PERLU ALASAN UNTUK MEMBANTU ORANG


BAHKAN JIKA AKU LARI
ORANG INI SEPERTINYA AKAN PERGI MENGEJAR KITA BERDUA


!
SELAIN ITU...


AKU ADALAH ORANG YANG MENYELAMATKANMU
AKU TIDAK AKAN MEMBUANGMU DI TENGAH JALAN


KAU PAHAM BETUL, MANUSIA...
...TAPI KAU BOCAH YANG ANEH
KEBANYAKAN MANUSIA AKAN GEMETAR SETELAH MELIHAT WUJUD INI
DITAMBAH DENGAN PEDANG DAN KELINCAHANMU YANG SEBELUM-NYA ...
MUNGKIN-KAH KAU,
PUNYA HUBUNGAN DENGAN PARA SHINOBI?
!
SFX: FWOOM
HAHA!
YANG INI...


BENAR-BENAR LAYAK UNTUK DIMAKAN!!
SFX: WHAM
HE...!
RASAKAN INI.....


rasakan ini "cangkang jangrik" ...
SFX: FWAAH
NOTE: CANGKANG JANGKRIK ITU SEMACAM JURUS ATAU GERAKANNYA
!?
DIA MENG-HILANG ....
SFX: THUD
.... APA?
SFX: FWOOM


KAH ...
KAU MENGAPIT DISEKITARKU ...
APA ITU BENAR-BENAR MENYE-NANGKAN?
SFX: SWING
OOPS!
SEMAKIN KAU BERJUANG, AKAN SEMAKIN MENYAKITKAN
MENYE-RAHLAH


OH,
BER-
BAHAYA!
SFX: FLUMP
SFX: SLIDE


SEPERTI YANG DIHARAPKAN DARI SEORANG SHI-NOBI, AKU AKAN MEMUJI USAHAMU
DIBUTUHKAN KEMAUAN MANUSIA YANG NYATA UNTUK DAPAT MENYERANG BALIK SEPERTI ITU


...HM?
AKU TEBAK DIA TIDAK BISA MEN-DENGARKU
TAPI...

KOMIKTECH
www.komiktech.com







SFX: LICK




AKU AKAN MEMBU-NUHMU
DIAMLAH


DAN KEMUDIAN KAU PERGI DAN MENGABAIKAN PERINGATANKU UNTUK MENJAUH DARIKU
...
KAU ORANG EGOIS YANG BODOH
KAU TIDAK BERHENTI UNTUK BERPIKIR MENGAPA AKU PERGI TANPA MENGATAKAN APAPUN


DAN KARENA ITU, KAU MATI
KAU TIDAK DAPAT MENYELAMATKANKU ATAU MELAKUKAN OMONG KOSONG YANG LAIN, KAU IDIOT


MEMANG BENAR BAHWA AKU AKAN MENDAPATKAN KEMBALI KEKUATANKU JIKA AKU MEMAKANMU
TAPI AKU TIDAK INGIN ITU
AKU TIDAK AKAN PERNAH DENGAR PERKATAAN DARI MONSTER RENDAHAN
JADI LEBIH BAIK...
KAU YANG AKAN MEMAKAN AKU

KUMBATECH
www.kumbatech.com

BANGUN

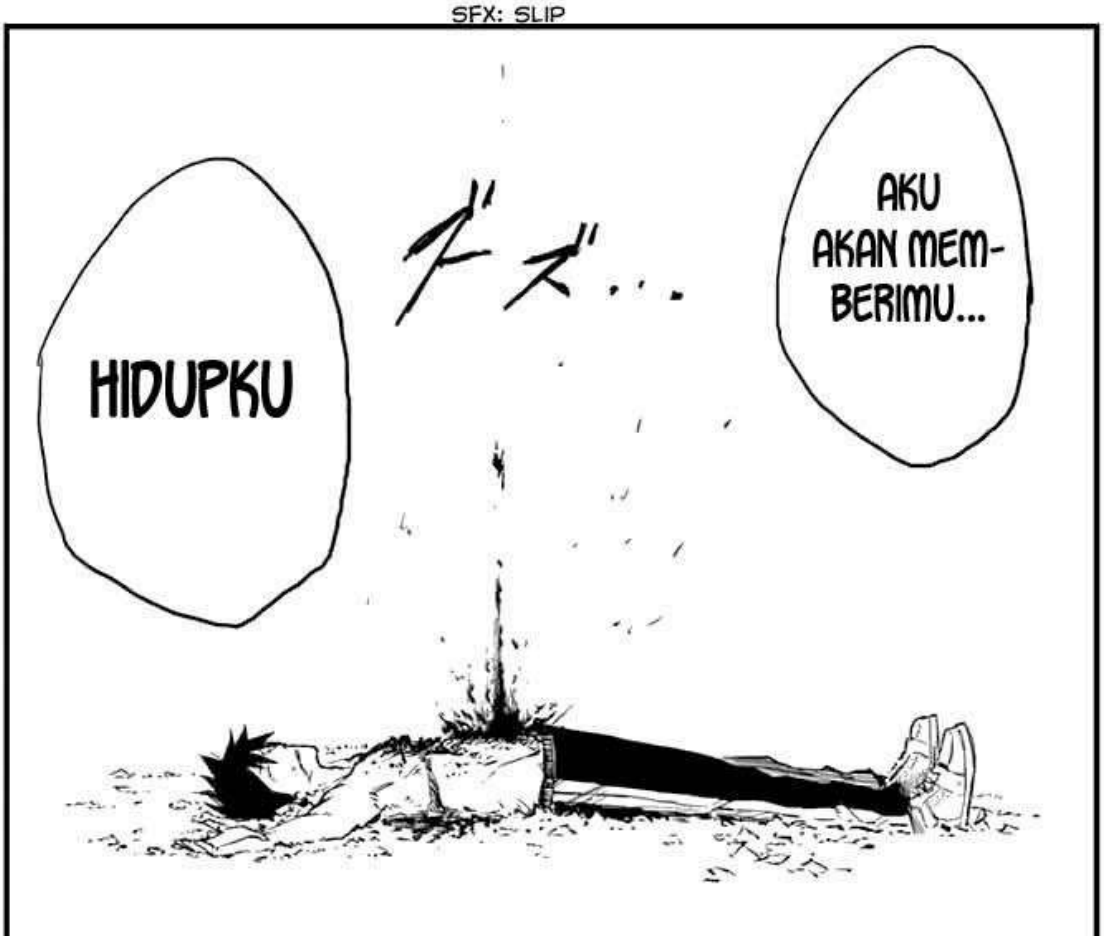
JIROU.



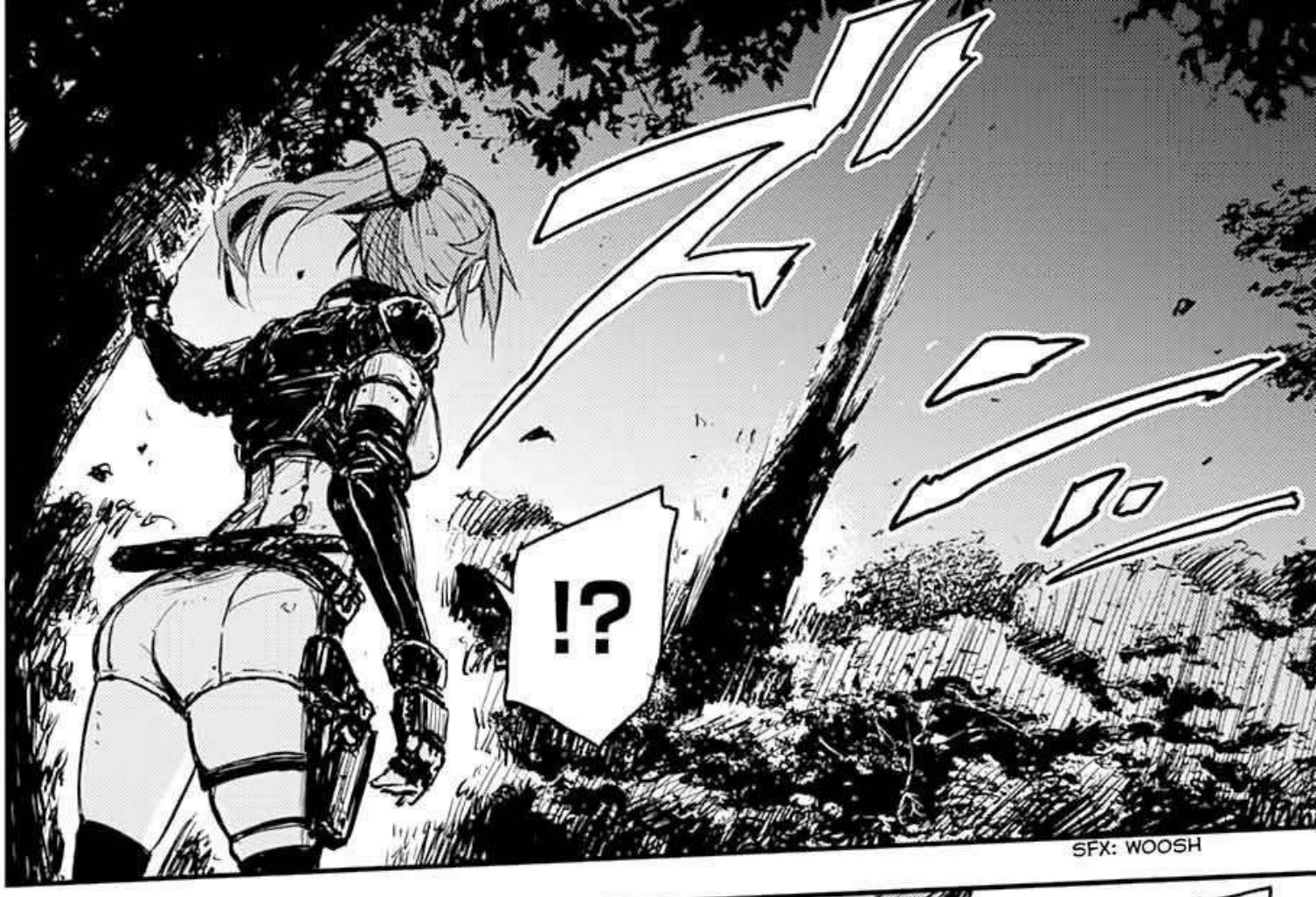
SFX: FWOOM



SFX: SLIP



S2S
S2Smanga.com


!?
SFX: WOOSH


SEPERTI-
NYA SESUATU
YANG MERE-
POTKAN TELAH
TERJADI


KEPALA
BAGIAN!?
KAMI JUGA
SUDAH MENG-
KONFIRMASI
HAL ITU DISINI


...RR


SEMUA
PASUKAN,
BERGERAK!


RAGOU!!!


SETELAH SEMUANYA, KAU MEMBERI KAN KEKUAT-ANMU UNTUK MANUSIA SHI-NOBI INI...
KAU TELAH MENINGGAL-KAN SAUDARA-SAUDARAMU...
KAU BANGKE!
APA KAU PAHAM, DENGAN APA YANG KAU LAKUKAN!?
DAN BERPIHAK KEPADA MANUSIA!!
DIAM-LAH...
AH...




APA!?
APA-APAAN SEMUA INI...!?
HUH?


APA YANG SEDANG TERJADI CUG...?


INI BUKAN WAKTUNYA UNTUK BINGUNG BOCAH
RAGOU!?
OI! APA YANG SE-BENARNYA ....
AKU AKAN MENJELAS-KANNYA NANTI, DIA DATANG!
!!
KALIAN BERDUA ORANG UDIK GAK GUNA
BERGABUNG MENJADI SATU!!
SFX: FWOOM
WOAH!!


OI, OI, APA YANG KAU MAKSUD DENGAN KITA MENJADI SATU?
GAH, KAU SANGAT MENJENG-KELKAN!!
SEKARANG, KALAHKAN DIA TERLEBIH DAHULU!
AP-
CLUG!
SFX: THUD
ME-
MENGA-LAHKAN-NYA, KAMU BILANG ...
BAGAIMANA CARANYA AKU MELAKUKAN ITU?



S2Smanga.com

S2S
S2Smanga.com



SEPERTI INIKAH YANG KAU SEBUTKAN TADI...?

MEMINJAM TANGAN...? KAU BANGKE!

...ME-

www.bambuth.com


HAAH...
HAAH.
...
HAAH...

SFX: FWIISHH


HAAH...
SIAL...
APA ITU TADI...?


AKU PIKIR AKU AKAN TERPUKUL KE BELA-KANG
TAPI KEMU-DIAN BEBERAPA ASAP HITAM SEPERTI ROKOK, MULAI KELUAR DARI TUBUHKU
OI... JELASKAN INI DENGAN BENAR...
...? RAGOU...?









S2Smanga.com



SFX: SHING



SFX: FUUU



SFX: SWISH SWISH




KAU MUNGKIN BISA MENEBAK DARI SITUASI SAAT INI
TUAN PEMUDA YANG TAK DIKENAL.
BIRO UMUM... SPIONASE ...?
KAMI AKAN MENJELAS-KAN DETAIL-NYA NANTI
SEKARANG
KAMI AKAN MENAHANMU
HAAH!?
SFX: BAM
SFX: SWOOSH
JANGAN MAIN-MAIN DENGANKU!
TIBA-TIBA MUNCUL DAN MELAKUKAN HAL SEENAK-NYA
ARGH!
...APA YANG KUBI-LANG?



SFX: SWIP



NOTE: SEJUJURNYA KARENA KARAKTER CEWEK INILAH YANG BUAT ANE NGGARAP MANGA INI :V




JADI...
APA YANG AKAN KITA LAKUKAN DENGAN-NYA?
UNTUK SAAT INI, KAMI AKAN MEMBAWANYA KE RUMAH SAKIT UNTUK PENG-OBATAN DAN PEMERIKSAAN
DALAM HAL INI TIDAK MUNGKIN IA MATI, JIKA ITU TERJADI MAKA AKAN MENJADI HAL BURUK BAGI KITA


ANAK INI PENTING...
BAGI KITA DAN BAGI MONONOKE
TAKDIR BOCAH YANG BERGERAK CEPAT...!
BLACK TORCH
BERLANJUT PADA EDISI MARET

Reject Kombatch

BLACK TORCH



TRANSLATOR : PENGENDUS
CLEANER : PENGENDUS
TYPESETTER : PENGENDUS
EDITOR : PENGENDUS
RAW : S2SCANS

@KOMBatch ENG SCAN bato.to/group/_/s/s2scans-r692

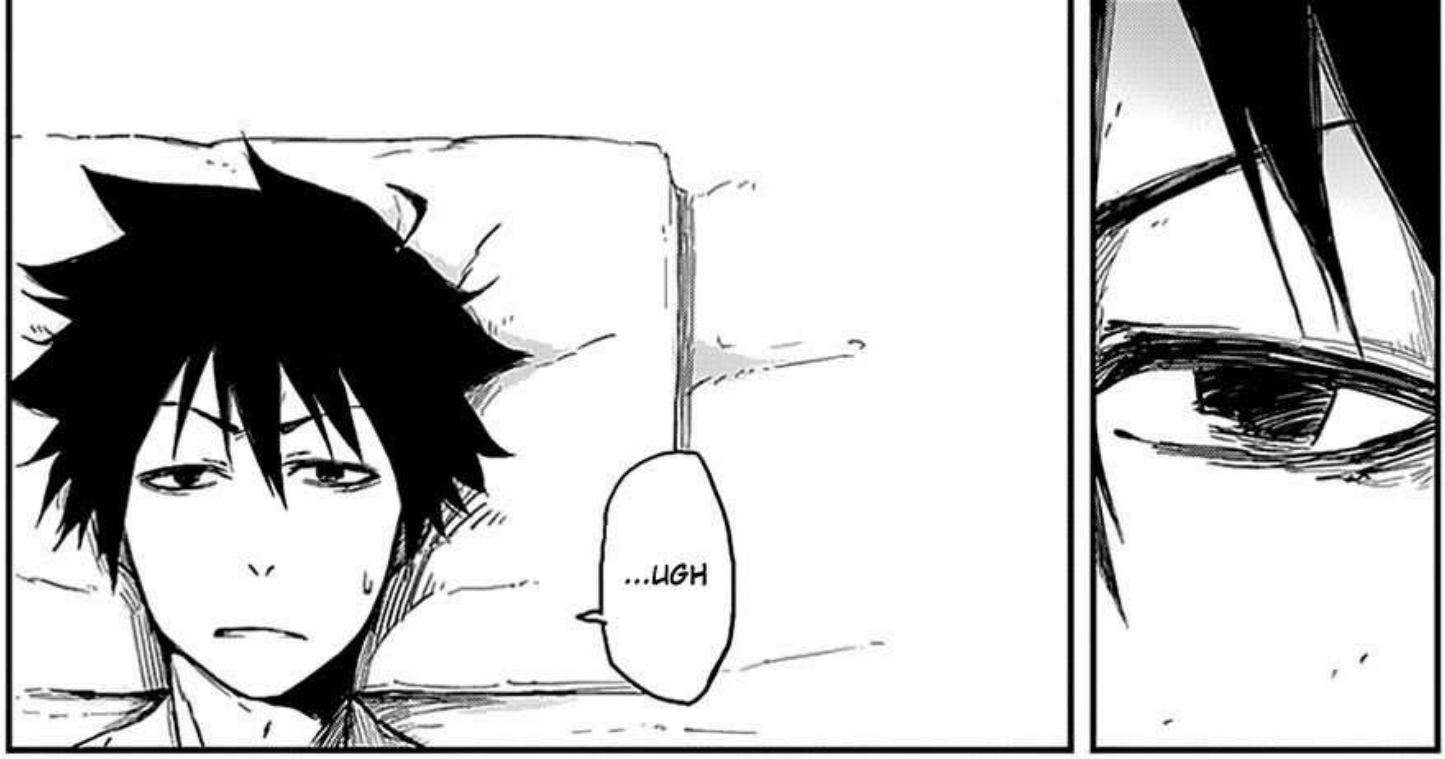


Kunjungi kami di: www.kombatch.com


#2 The Choice Is Yours
タカキツヨシ
TAKAKI TSUYOSHI
BLACK TORCH
ブラックトーチ
DETERMINATION
STRENGTH
CAGED BEAST!
JIRO - AZUMA
RAGO
06300320S
CHAPTER 2
CENTER COLOR - 62 PAGES!!
NEW SERIALIZATION



KOMBATCH
www.kombatch.com







SFX: RUSTLE





KOMBATCH
www.kombatch.com



KOMBATCH
www.kombatch.com



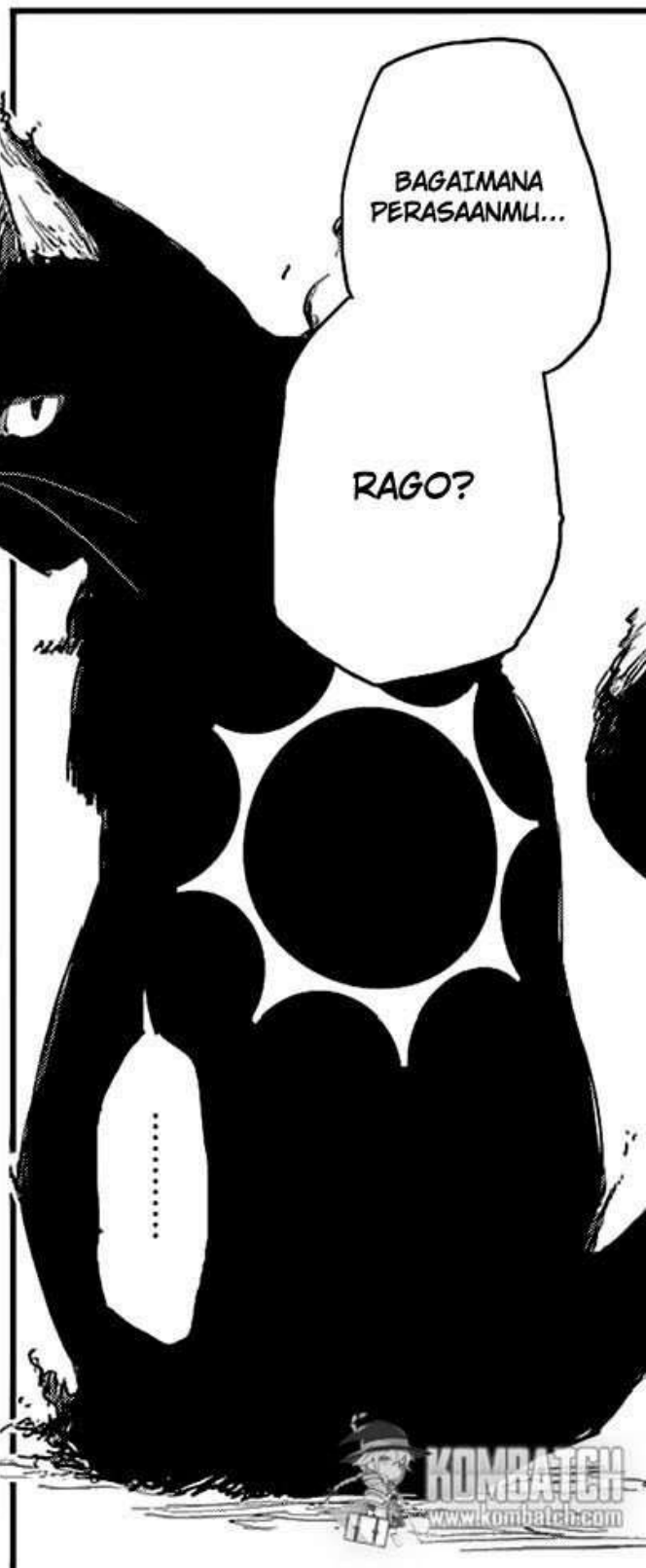
KOMBATCH
www.kombatch.com


Jangan lakukan hal semacam itu...
MENELANTARKAN TELEPON SAAT SEDANG BERBICARA DENGAN BOSMU...
...JEEZ
SFX: RUSTLE RUSTLE
HM?
KAU BAJINGAN! AKU PIKIR KAU MENGHILANG UNTUK SELAMANYA!
APA MAKSUDMU DENGAN "HANYA TIDUR SAJA"!!
AKU BUKANLAH ALAS TIDURMU, BINATANG SIALAN!!
RRARGH KAU SANGAT BERISIK!
KAU TERUS MENJERIT DAN BERTERIAK SEJAK AKU BANGUN, DASAR BOCAH NAKAL BRENGSEK!!
TENANGLAH KALIAN BERDUA!! INI RUMAH SAKIT!!
TUTUP MULUTMU! LAGIAN KAU INI SIAPA!?
.....
PERTAMA-TAMA...













KOMBATCH
www.kombatch.com





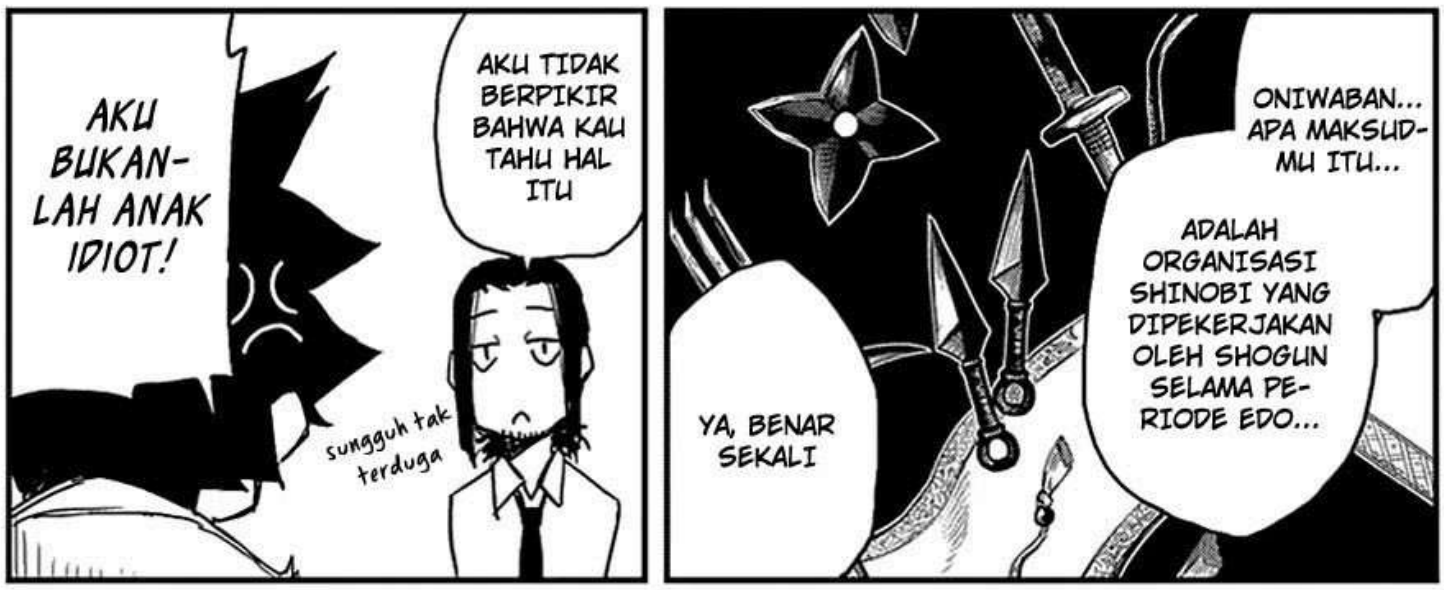
T/N: DIKIRA HILANG INGATAN KARENA KEPALANYA ABIS DIGETOK (CHAPTER 1)





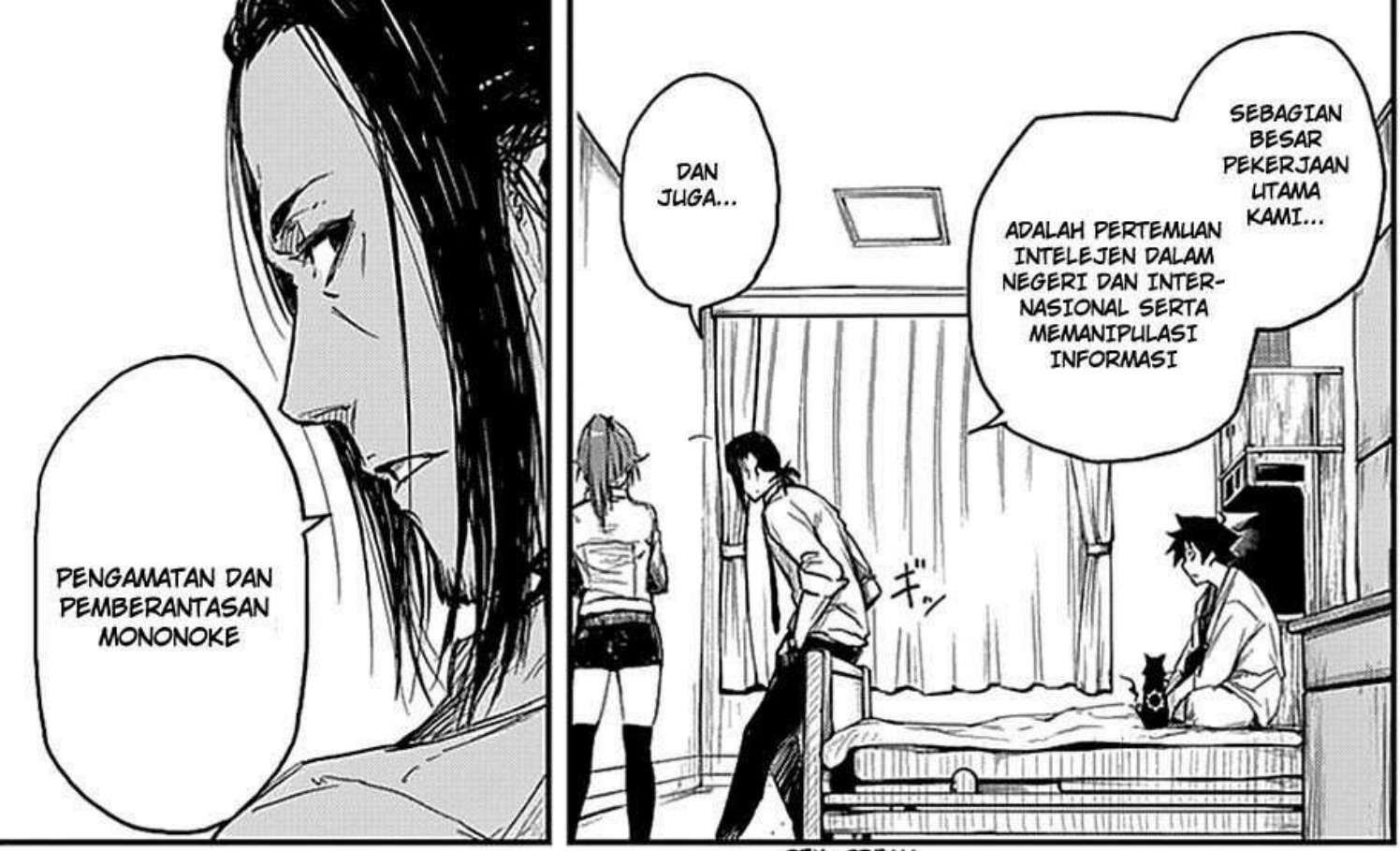
KOMBATCH
www.kombatch.com







KOMBATCH
www.kombatch.com



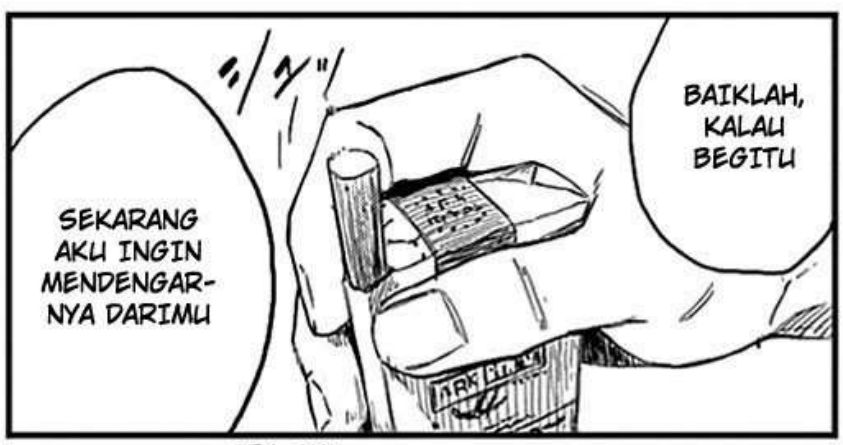
SFX: CREAK





KOMBATCH
www.kombatch.com







SFX: SHM





KOMBATCH
www.kombatch.com







S2S
S2Smanga.com





KOMBATCH
www.kombatch.com











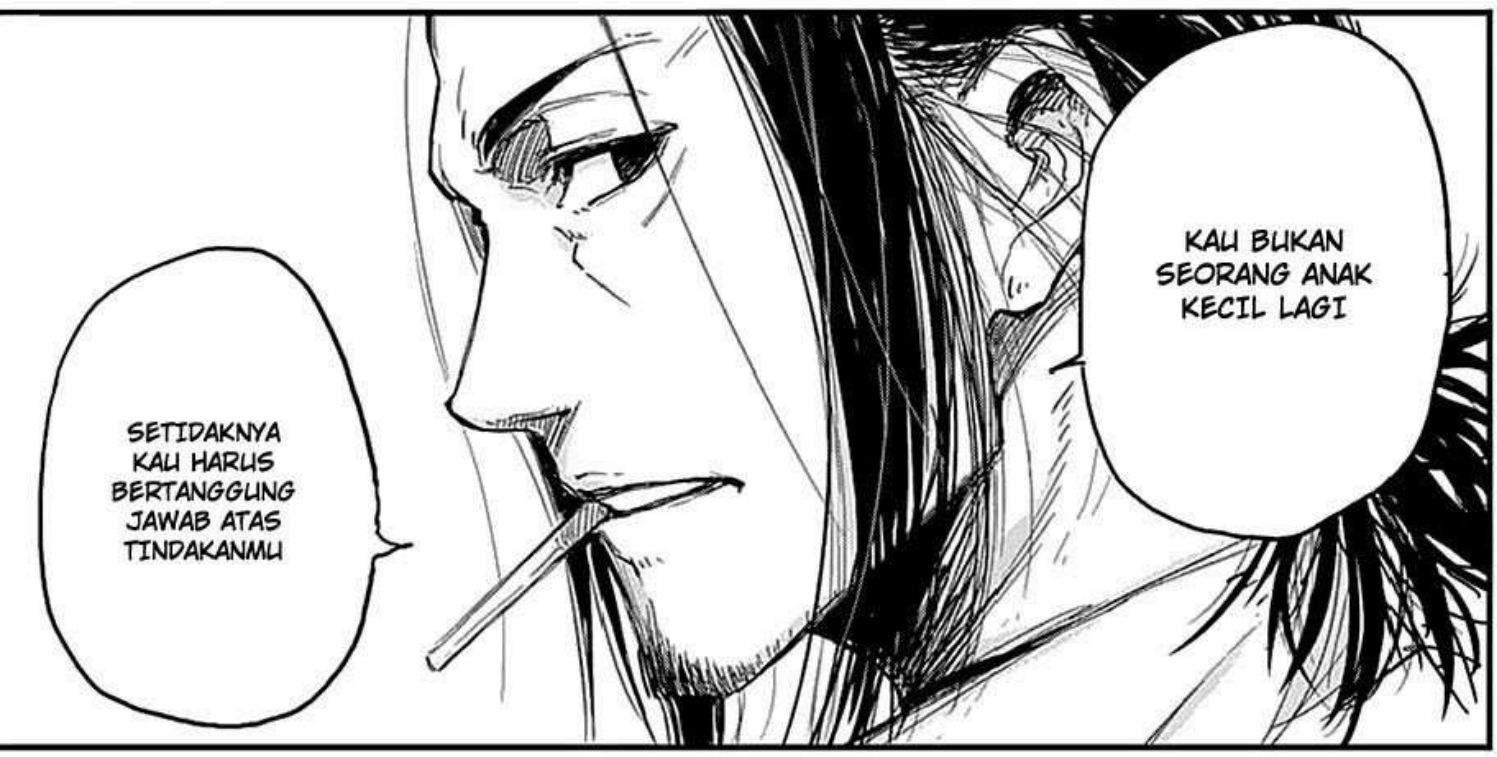
SFX: TMP

KOMBATCH
www.kombatch.com





SFX: TMP TMP







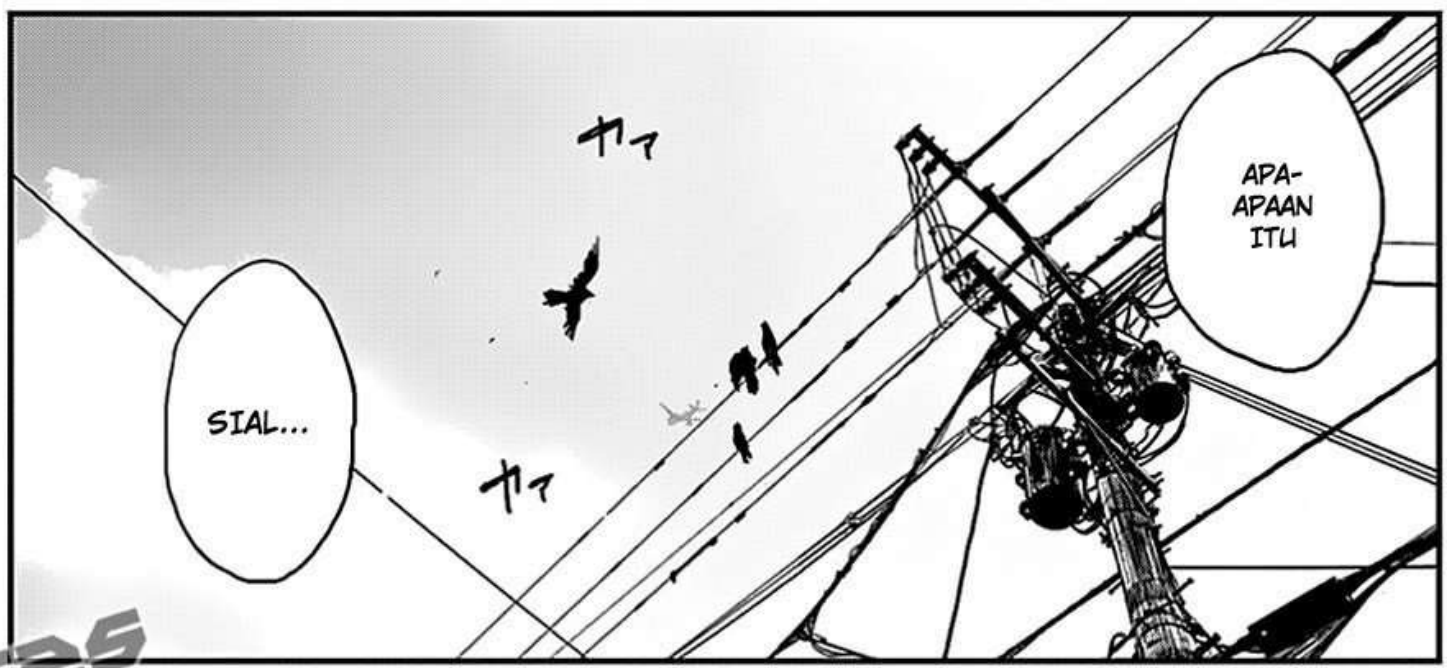
KOMBATCH
www.kombatch.com



KOMBATCH
www.kombatch.com

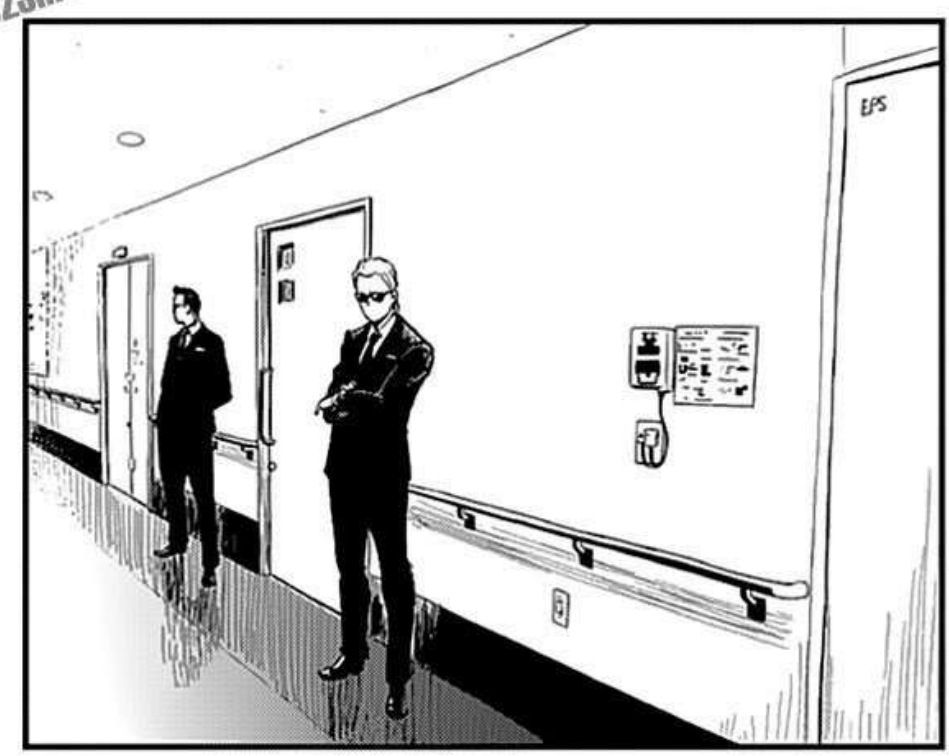


SFX: TAP



SFX: CAW CAW

S2S
S2Smanga.com

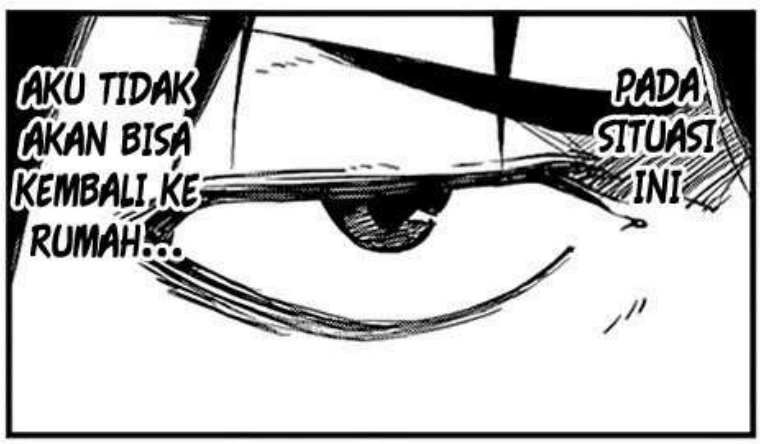




KOMBATCH
www.kombatch.com



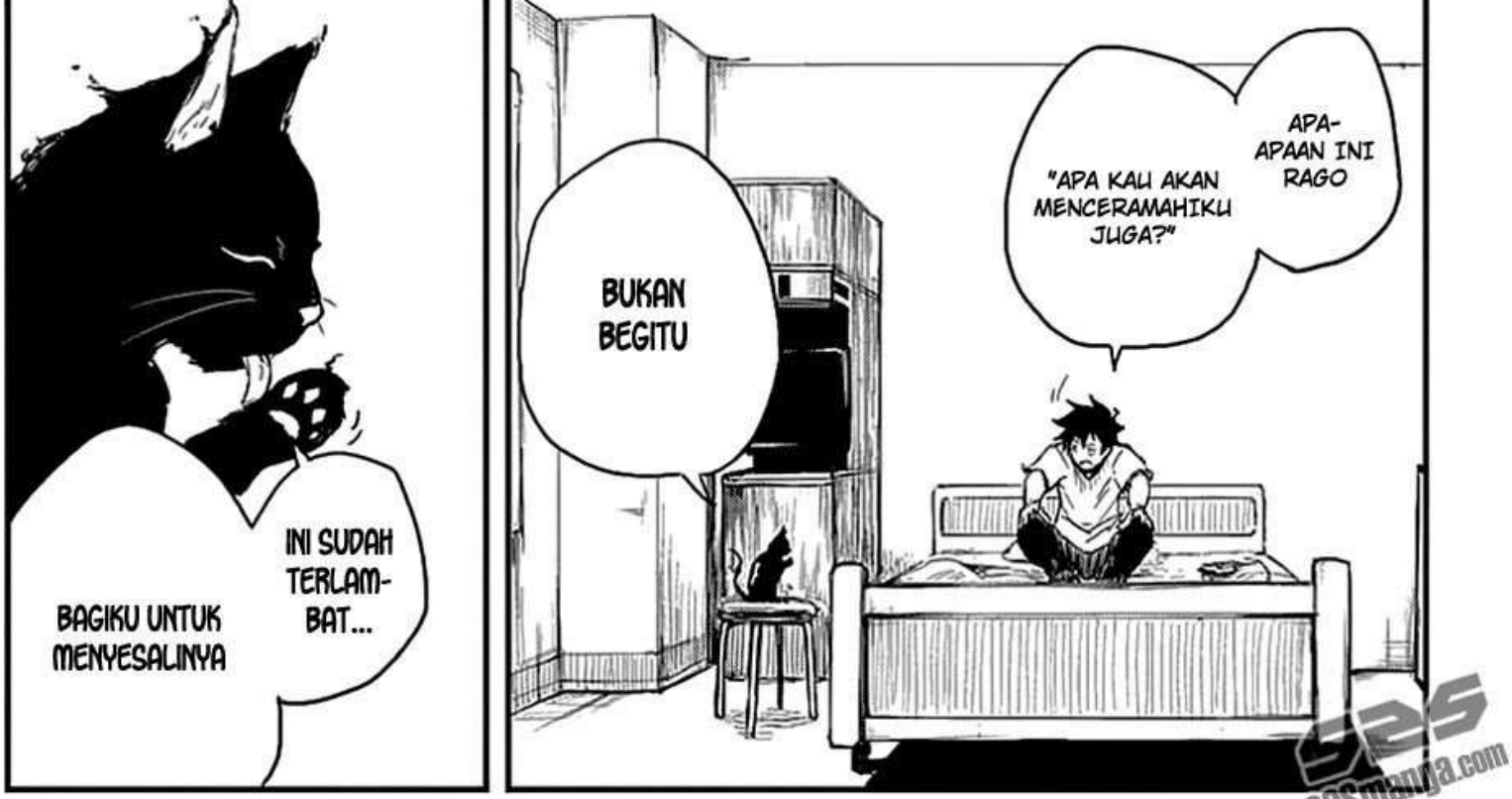








KOMBATCH
www.kombatch.com





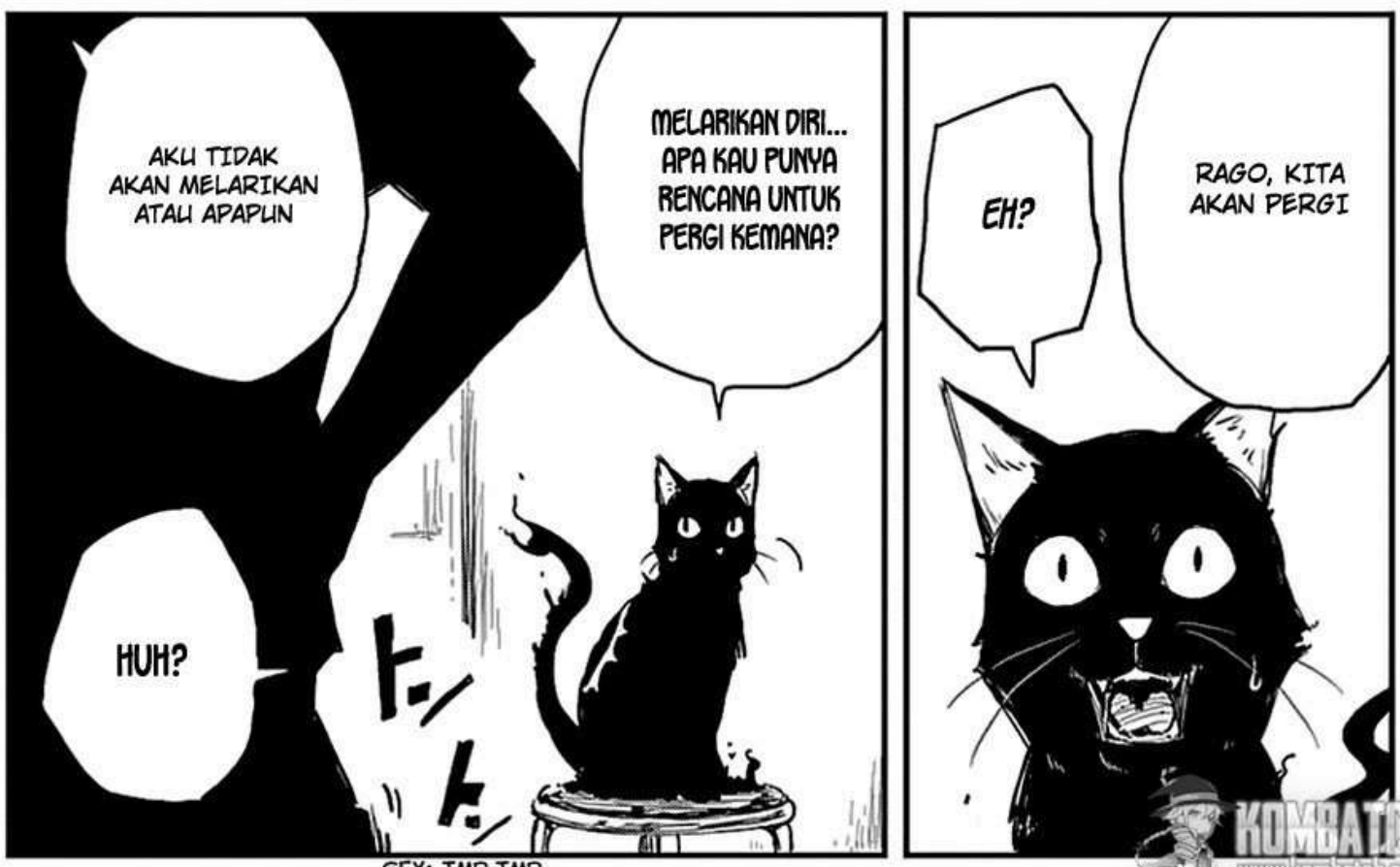


S2Smanga.com
KOMBATCH www.kombatch.com





SFX: SQUEAK



SFX: TMP TMP

KOMBATCH
www.kombatch.com



S2S
S2Smanga.com







KOMBATCH
www.kombatch.com



KOMBATCH
www.kombatch.com





S2Smanga.com
KOMBATCH
www.kombatch.com







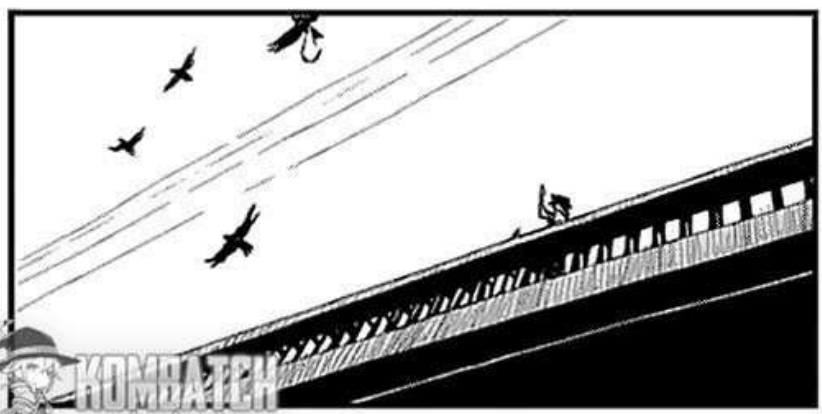
KOMBATCH
www.kombatch.com



S2S
S2Smanga.com







KOMBATCH
www.kombatch.com






AKU INGIN TAHU KITA AKAN PERGI KEMANA.
TAPI ITU KAN RUMAH-MU?
Azuma
YA.
ADA SESUATU YANG AKU HARUS LAKUKAN TAK PE-DULI APAPUN
AKU TIDAK BERPIKIR IA AKAN MENDENGARKANKU HANYA KARENA AKU TELAH MENGHILANG SEPERTI ITU
HAH!
KAU SANGAT BERBAKTI
KOMBATCH
www.kombatch.com











SFX: FWOOM

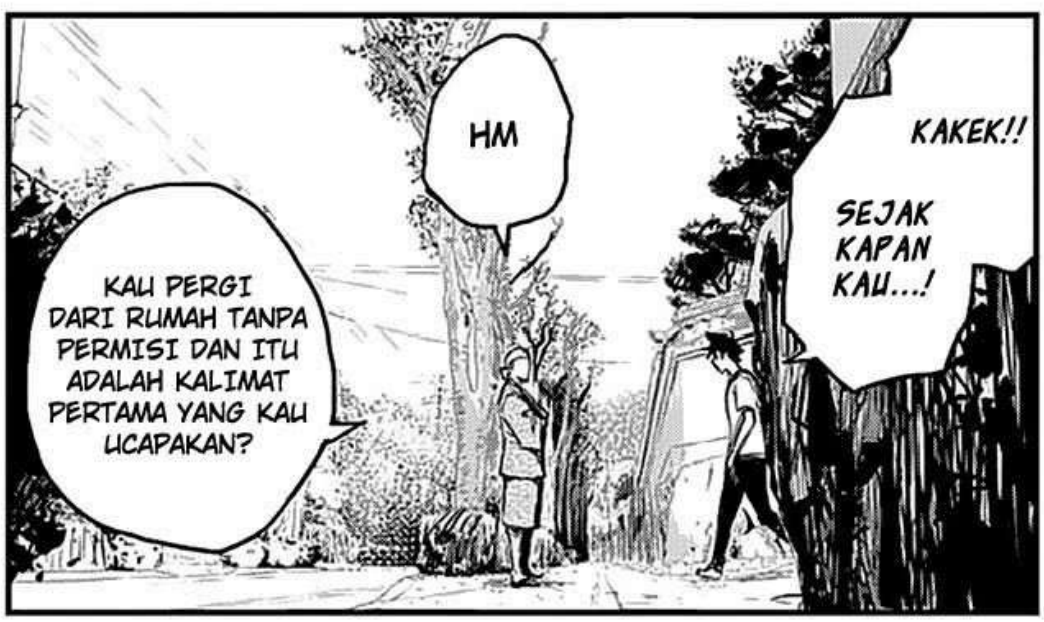




SFX: FOOO

S2Smanga.com
KOMBATCH www.kombatch.com







SFX: FWUUSH

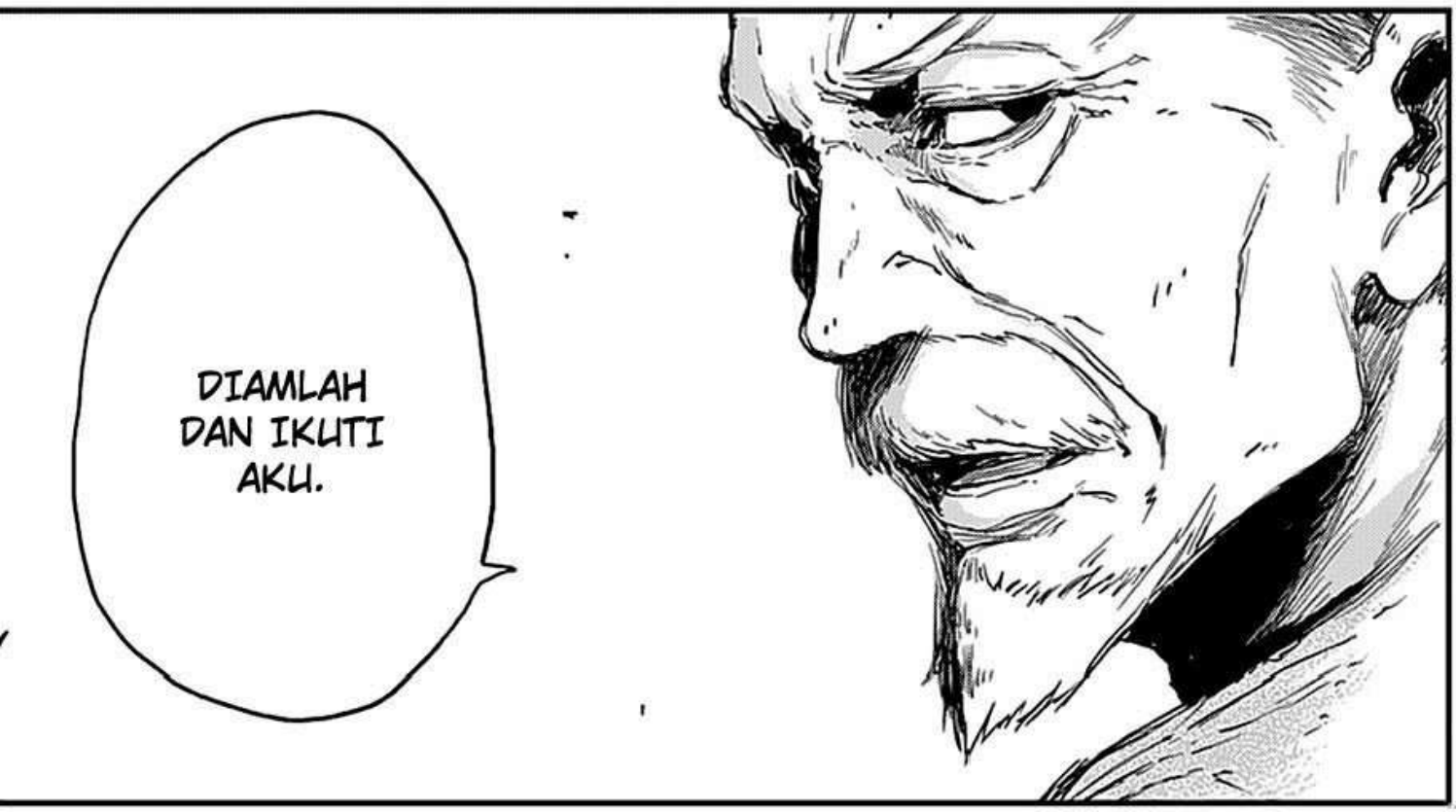
SFX: SCRATCH SCRATCH



KOMBATCH
www.kombatch.com



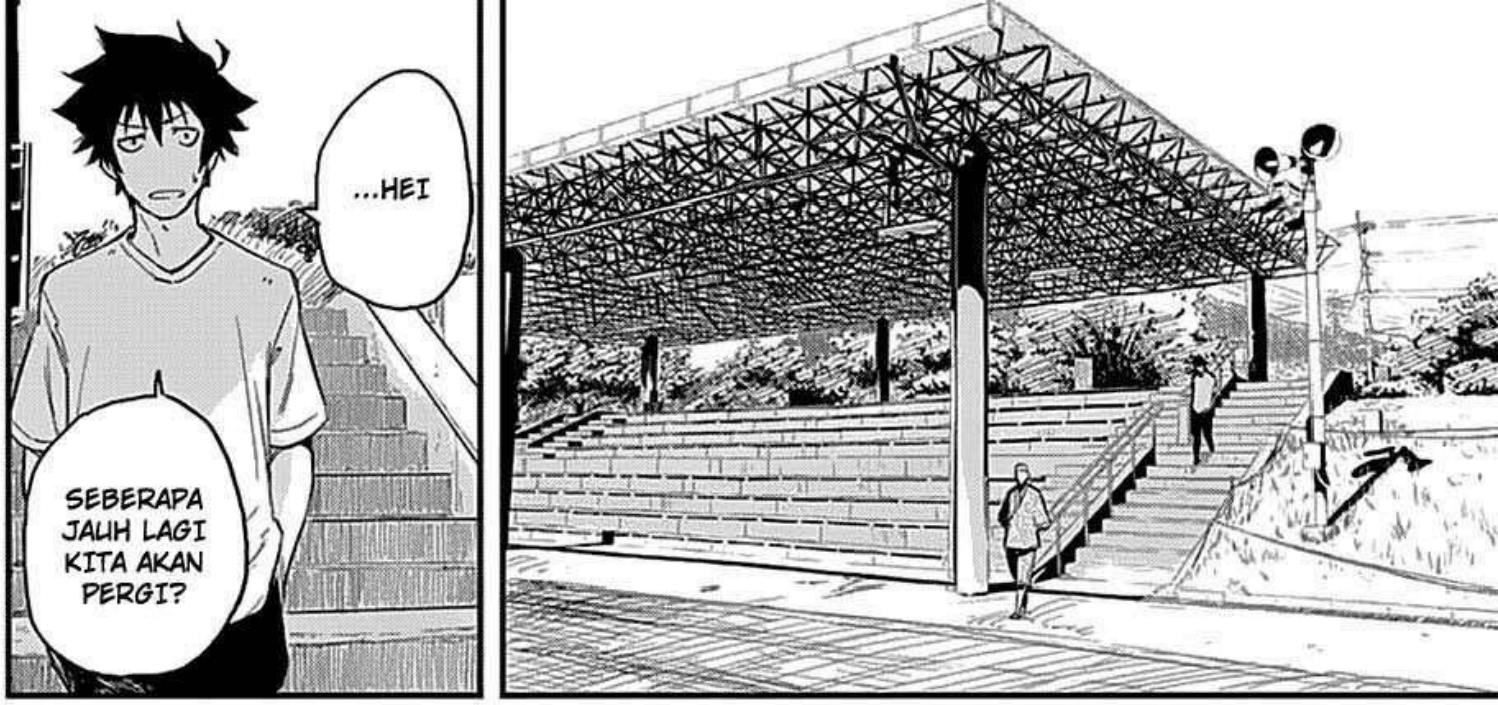
SFX: CLACK







KOMBATCH
www.kombatch.com


...HEI
SEBERAPA JAUH LAGI KITA AKAN PERGI?


MAAFKAN AKU, TAPI AKU TAK PUNYA BANYAK WAKTU
ADA BANYAK HAL YANG PERLU AKU JELASKAN
KOMBATCH
www.kombatch.com


DAN MENGAPA HARUS DISINI DARIPADA DI TEMPAT LAIN
lapangan olahraga?
KARENA...

SFX: STOMP


DISINI.
TIDAK AKAN ADA YANG MENGHALANGI KITA
HA?


SFX: WHAM
ANAK TOLOL!
SAKIT ...
APA ITU TADI...?
SFX: SKID
GAH ...!
APA KAU TIDAK MENYADARI APA YANG TELAH KAU LAKUKAN?!
APA...?





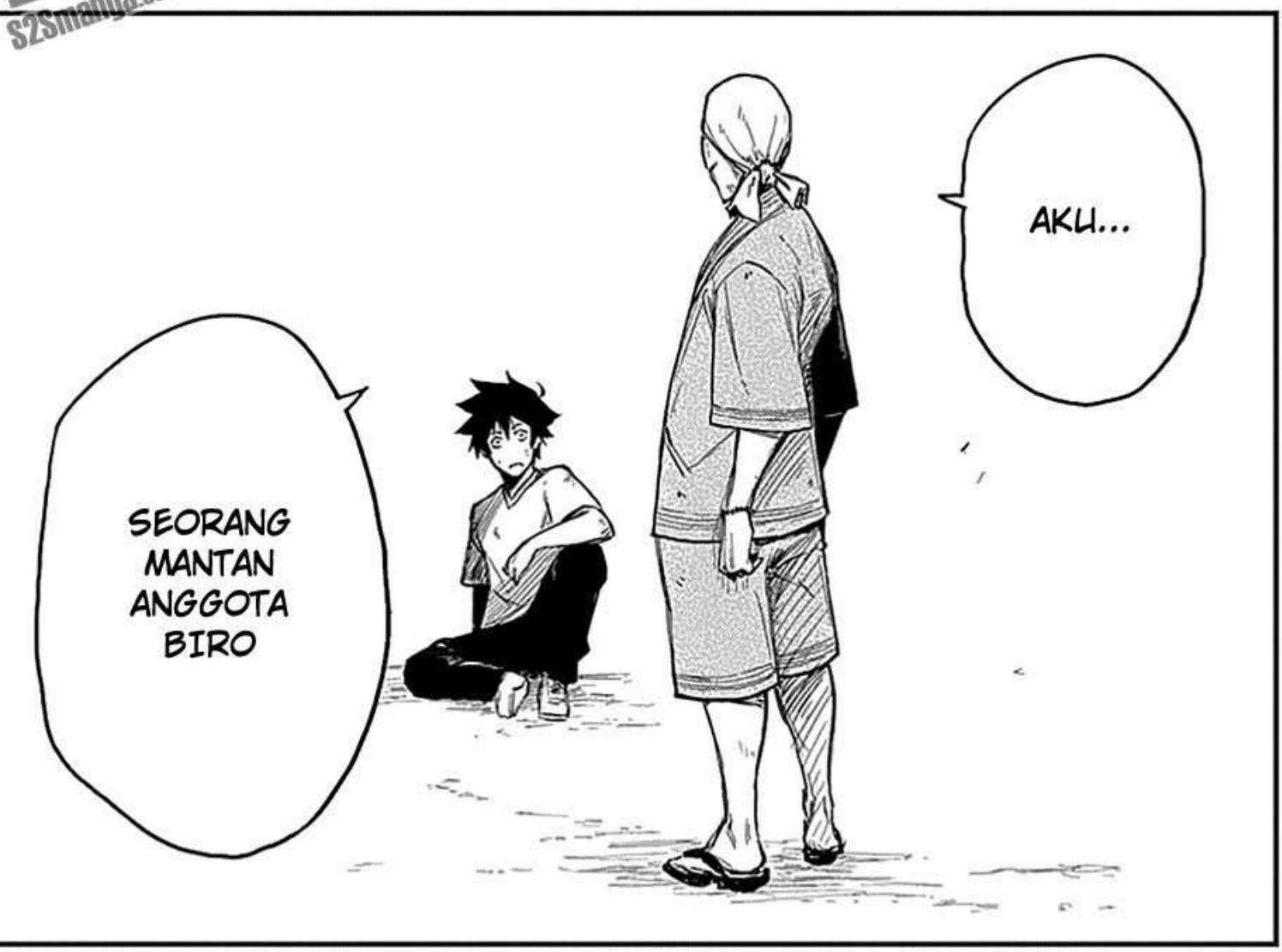




KOMBATCH
www.kombatch.com



S2S
S2Smanga.com







KOMBATCH
www.kombatch.com



SFX: DEADLY



SFX: CLENCH



SFX: STOMP STOMP





KOMBATCH
www.kombatch.com



S2S
s2smanga.com
KOMBATCH
www.kombatch.com



KOMBATCH
www.kombatch.com


SFX: SKID
...OI, OI, PAK TUA ITU TIDAK MENA-HAN DIRI
HAH!
KITA TELAH DIPERMAIN-KAN, YAH?
ITULAH KAKEKKU
TAPI INI JUGA PERTAMA KALINYA...
MELIHAT DIA TIDAK MENAHAN DIRINYA SE-PERTI ITU
!?
SFX: WHOOOM
KOMBATCH
www.kombatch.com



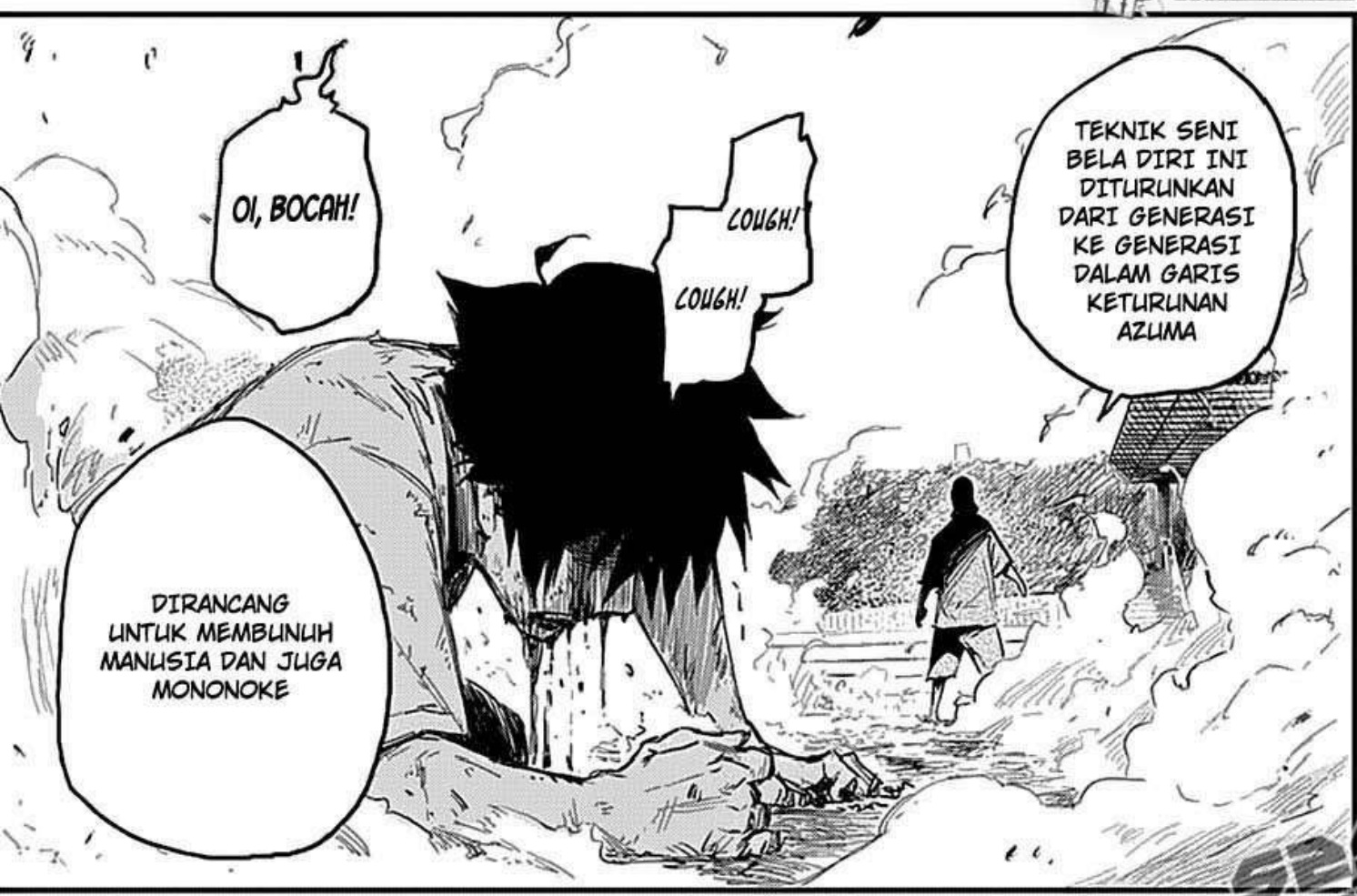


SFX: BAM BAM BAM BAM



KOMBATCH
www.kombatch.com


EAGH ...
COUGH ...
GHAAH ...!
SFX: DRIP DRIP
SFX: SLIDE


OI, BOCAH!
COUGH!
COUGH!
TEKNIK SENI BELA DIRI INI DITURUNKAN DARI GENERASI KE GENERASI DALAM GARIS KETURUNAN AZUMA
DIRANCANG UNTUK MEMBUNUH MANUSIA DAN JUGA MONONOKE


SANGAT MENGECE-WAKAN...
IA DATANG KESINI...!
SISA TEKNIKNYA
AKU TELAH BERENCANA UNTUK MELE-NYAKANNYA
INI BURUK! OI!
TEKNIK YANG KU-AJARKAN PADAMU HANYALAH DASAR-DASARNYA SAJA,
DAN ITU SUDAH LEBIH DARI CUKUP SEBAGAI PERTAHANAN DIRI



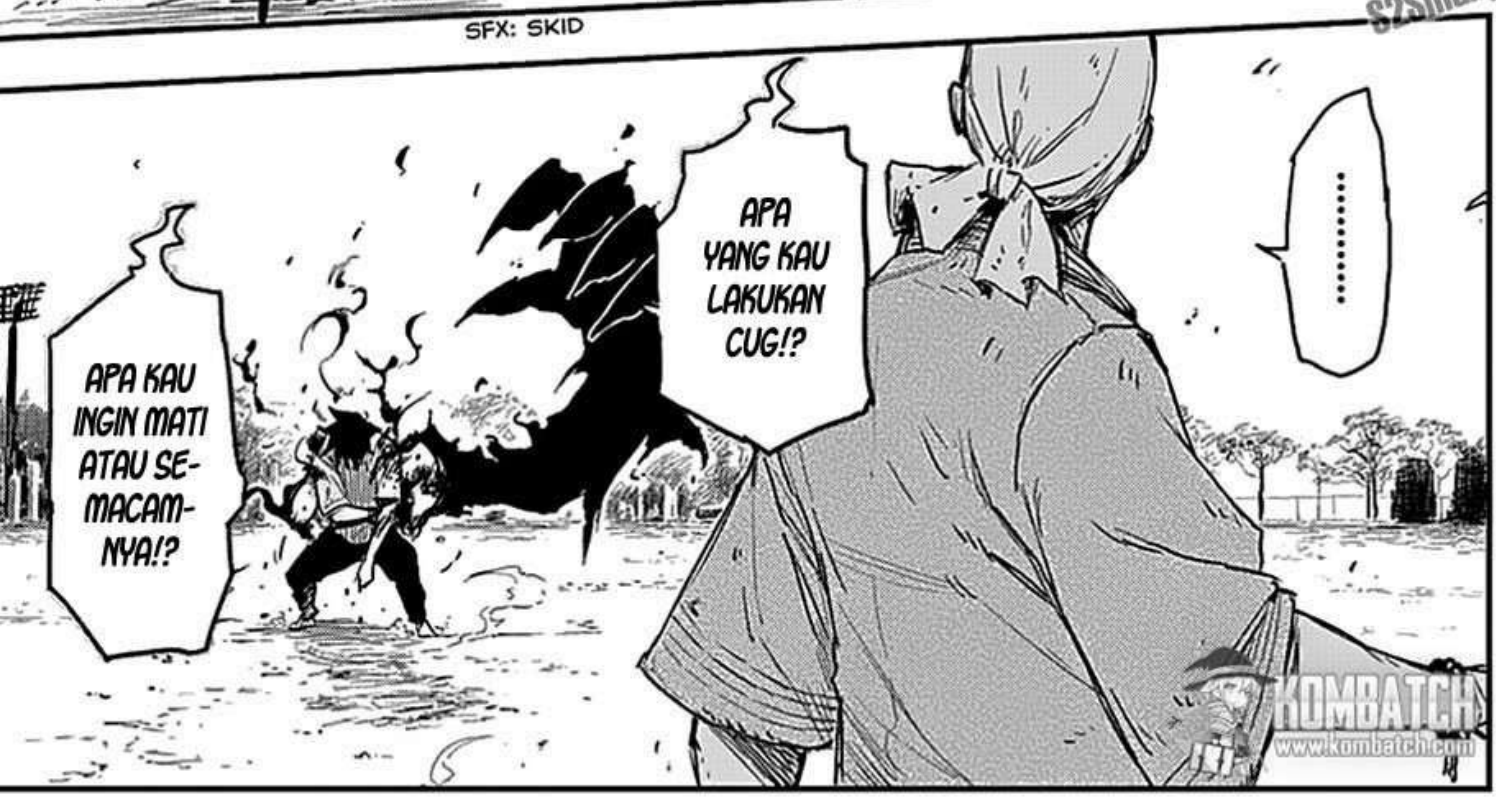
KOMBATCH
www.kombatch.com



SFX: THUD



SFX: SKID







SFX: FWOOM









KOMBATCH
www.kombatch.com



S2Scanga.com
KOMBATCH
www.kombatch.com


AAAAAH
WAAAA


...TA-
TAPI...
APA KAU PERLU MENDAPAT LUKA SERIUS AGAR KAU BISA PAHAM, ANAK BODOH?
AKU SUDAH BILANG PADAMU BERKALI-KALI, JANGAN MEMANJAT POHON ITU, KAU TIDAK BISA TURUN SENDIRI
KOMBATCH
www.kombatch.com
ITU ADALAH PERBUATAN YANG BAIK KETIKA KAU BERUSAHA UNTUK MENYELAMAT-KANNYA...
KUCING INI...
SEDANG MENANGIS KARENA DIA TIDAK BISA TURUN...
SFX: MEOW MEOW
TAPI
KAU MEMBUTUH-KAN "KEKUATAN" DAN "TEKAD"
ITULAH ALASAN-KU...

KOMBATCH
www.kombatch.com

SAAT KAU MASIH ANAK-ANAK,

TAK APA UNTUK JUJUR DAN MEMINTA BANTUAN DARI ORANG DI SEKITAR

.....

BERTINDAK TANPA KEKUATAN ADALAH KECEROBOHAN, BERTINDAK TANPA TEKAD ADALAH TAK MEMPUNYAI RASA TANGGUNG JAWAB

KAU MASIH ANAK-ANAK DAN KURANG DALAM DUA HAL ITU

...DAN JIKA TIDAK ADA SATUPUN ORANG DISEKITARMU?

tak ada pilihan lain...

DALAM SITUASI TERSEBUT, TIDAK AKAN ADA YANG DAPAT MEMBANTUMU, JADI...

...MAKA

MUH ...

DASAR KERAS KEPALA...

TIDAK AKAN!!

MENYERAH-LAH!!

jangan ragu-ragu!

KAU HARUS MENJADI LEBIH KUAT JIRO.



MEMPERKUAT TUBUH DAN JIWAMU

SFX: RUFFLE

SETELAH KAU MELAKUKAN ITU,

KAU BISA MEMANJAT POHON YANG KAU INGINKAN

SFX: UGH

JADI SAMPAI WAKTU ITU TIBA, JANGAN BERTINDAK GEGABAH

OKE?

.....

KOMBATCH
www.kombatch.com


KEK!
AYO LATIHAN HARI INI
OKE!
HMM?
KAU BEGITU SEMANGAT HARI INI...
DENGARKAN BAIK-BAIK, JIRO
ITU BUKANLAH LATIHAN ATAU PERMAINAN BERTARUNG
KAU AKAN MELANGKAHKAN KAKIMU KE DUNIA YANG SEPERTI...
ITU ADALAH JALAN DARI PEMBANTAIAN DIMANA KEHIDUPAN AKAN DIPERJUAL BELIKAN UNTUK TUJUAN TERTENTU
KOMBATCH
www.kombatch.com



S2S
S2Smanga.com
KOMBATCH
www.kombatch.com


SEBUAH NEGERI BAYANGAN
DIMANA MATAHARI TAK PERNAH BERSINAR

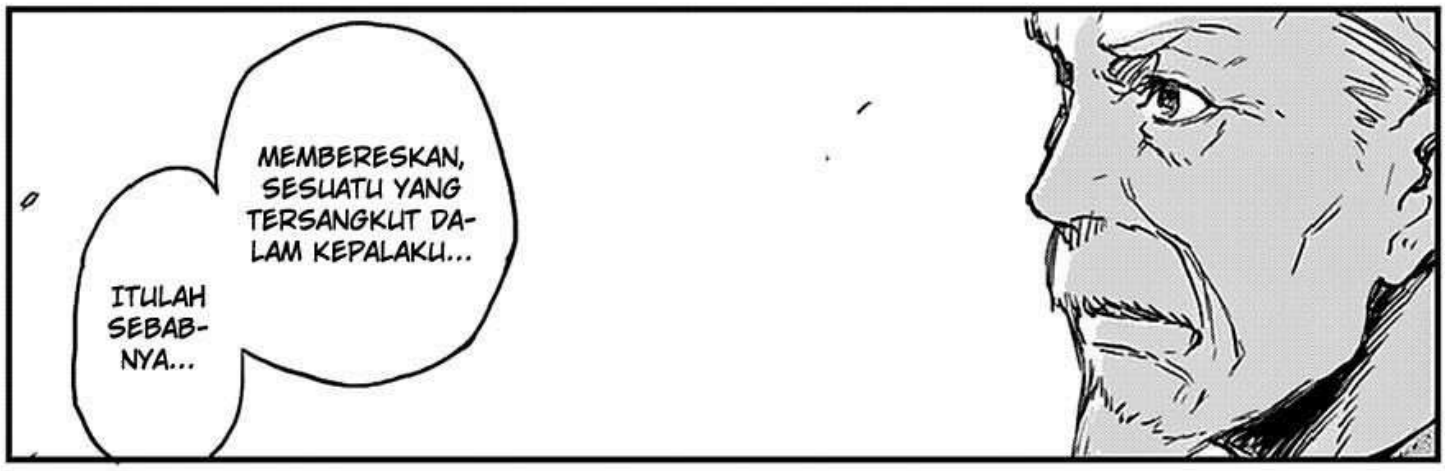





ITU ADALAH...
DUNIA YANG TELAH AKU TINGGALI...
KOMBATCH
www.kombatch.com



KOMBATCH
www.kombatch.com



MEMBERESKAN, SESUATU YANG TERSANGKUT DALAM KEPALAKU...
ITULAH SEBABNYA...


AKU AKAN MENYAPU BERSIH HAL TERSEBUT DENGAN DARAHKU
ITULAH "TEKADKU"
KOMBATCH
www.kombatch.com


ANAK BODOH!!
!
KAU...

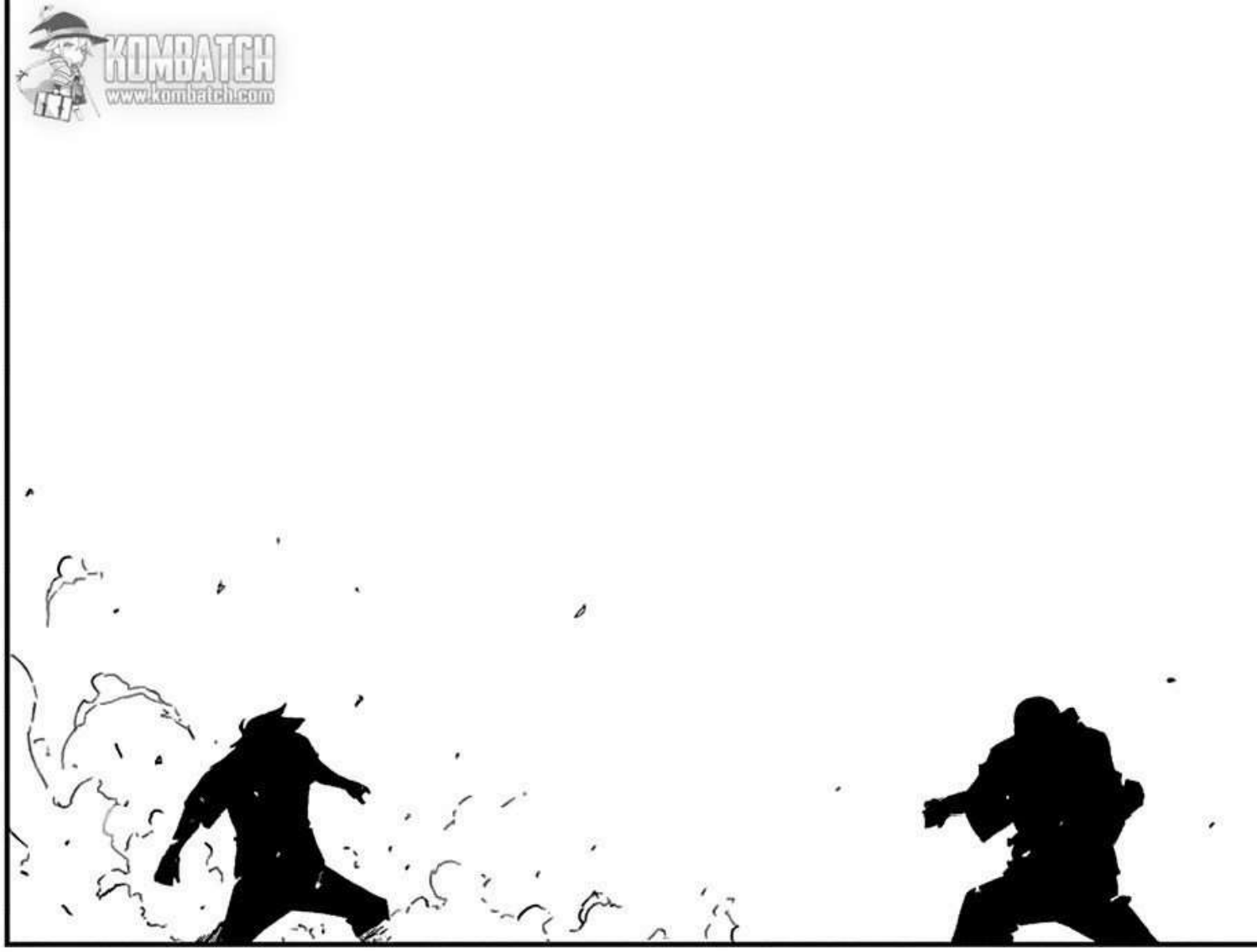


KOMBATCH
www.kombatch.com
S2Smanga.com

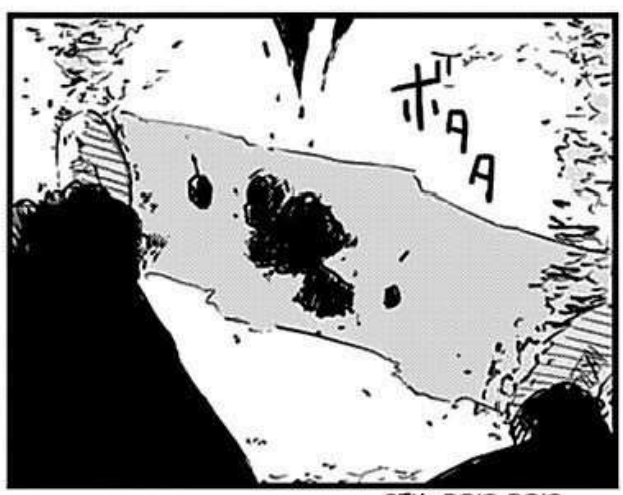


KOMBATCH
www.kombatch.com

KOMBATCH
www.kombatch.com







SFX: DRIP DRIP











SFX: SPIT







KOMBATCH
www.kombatch.com

KOMBATCH
www.kombatch.com

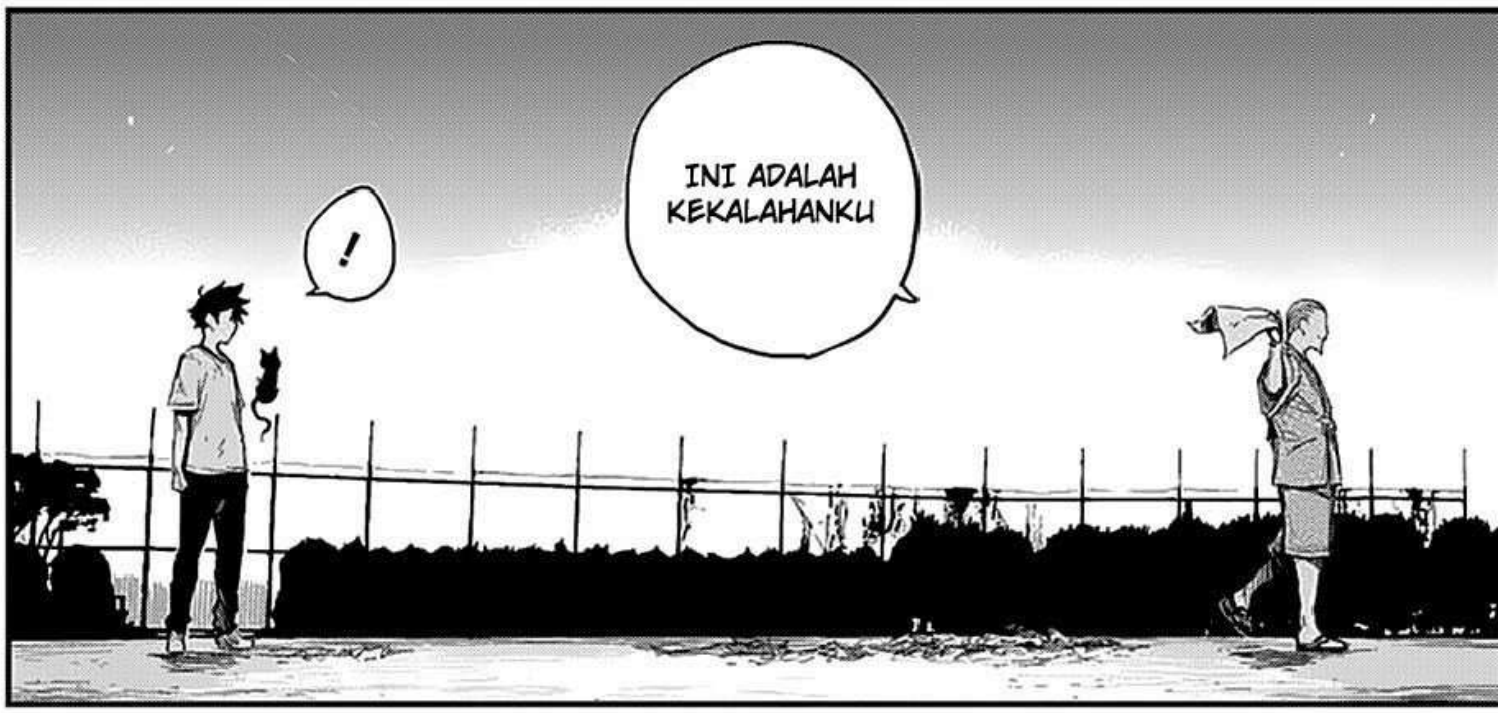







SAAT KAU MASIH ANAK-ANAK,
TAK APA UNTUK JUJUR DAN MEMINTA BANTUAN DARI ORANG DI SEKITAR
AKU MENGERTI...
UNTUK JIRO, ITU BUKANLAH MASALAH...
JIKA SESEORANG ADALAH MANUSIA, HEWAN ATAU BAHKAN MONONOKE
SEMUANYA SAMA
...BAGUSLAH
SIFAT KERAS KEPALAMU TAK BERUBAH SEDIKITPUN
AKU SUDAH BILANG PADAMU BERKALI-KALI, KAU AKAN MENDAPAT LUKA YANG SERIUS
TAPI KAU PASTI TAKKAN PERNAH BERUBAH PIKIRAN, HUH...









SFX: TMP TMP





KOMBATCH
www.kombatch.com


OW, OW, OW, OW...
S2S S2Smanga.com
DIAM-LAH...
DAN KEMBALI KEDALAM AIR, KUCING SIALAN
AHHH... AKU MEMBUAT TUBUHKU BABAK BELUR... TAPI DENGAN MANDI JADI TERASA ENAK
BERHENTI BERTINGKAH SEPERTI PAK TUA. BOCAH SIALAN
KOMBATCH www.kombatch.com
TAPI KAU TAHU...
SEMUANYA MEMPUNYAI BATASAN
MAAF SOAL SEBELUM-NYA
AKU MEMBUAT KEPUTUSAN DENGAN KE-EGOISANKU
HMPH
TAK APA, YANG KULIHAT HANYALAH PENGALAMAN YANG MENYA-KITKAN
...OH BENAR JUGA

KOMBATCH
www.kombatch.com









SFX: HMPH



BAIK-LAH...

AKU TIDAK TAHU APA YANG SEDANG TERJADI SEKARANG

TAPI TIDAK MASALAH APA-PUN ITU, KITA PUNYA NASIB YANG SAMA

JADI KITA MUNGKIN BISA AKUR

SFX: PLUNK

BENARKAN,

KAWAN?

KOMBATCH
www.kombatch.com

KEH...

BERSAMA-SAMA MEREKA MENGHADAPI TANTANGAN... MENUJU TAKDIR!!

BLACK TORCH —— BERLANJUT PADA EDISI APRIL

BARANG KALI ADA YANG MAU BANTU ATAU PARTNERAN UNTUK POSISI TRANSLATOR MANGA INI... :(

WAKTU LUANG YANG KUMILIKI SUDAH SEMAKIN SEDIKIT... TRANSLATE DAN EDIT SENDIRI ITU JADI SANGAT SULIT

DARIPADA ENTAR MALAH GAK UPDATE

YANG BERMINAT SILAHKAN PM SAJA FBKU :)

FACEBOOK.COM/RAFHAFIDS

Reject Kombatch

BLACK TORCH



TRANSLATOR : PENGENDUS
CLEANER : PENGENDUS
TYPESETTER : PENGENDUS
EDITOR : PENGENDUS
RAW : S2SCANS

@KOMBatch ENG SCAN bato.to/group/_/s/s2scans-r692



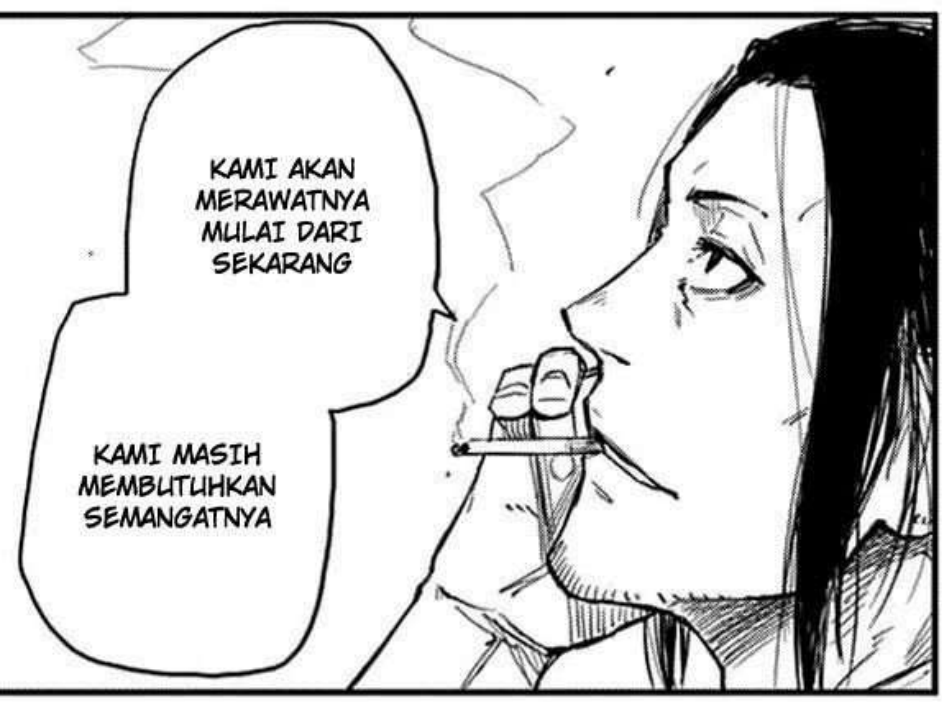
Kunjungi kami di: www.kombatch.com

TERIMA KASIH ATAS DUKUNGAN KALIAN SEMUA! VOLUME 1 AKAN DIRILIS PADA TANGGAL 4/4!!!













KOMBATCH
WWW.KOMBATCH.COM





S2S
S2Smanga.com







...AKU MENGERTI

SFX: TMP TMP

INOKI PERNAH BERKATA "JANGAN TAKUT, KAU HANYA AKAN MENGERTI JIKA KAU PERGI"

BAIKLAH, AKU TAKKAN BISA MEMBANTU JIKA KAU KETAKUTAN NANTI

SEORANG MASTER HATI

JADI SIAPA ITU INOKI?

.....

MA

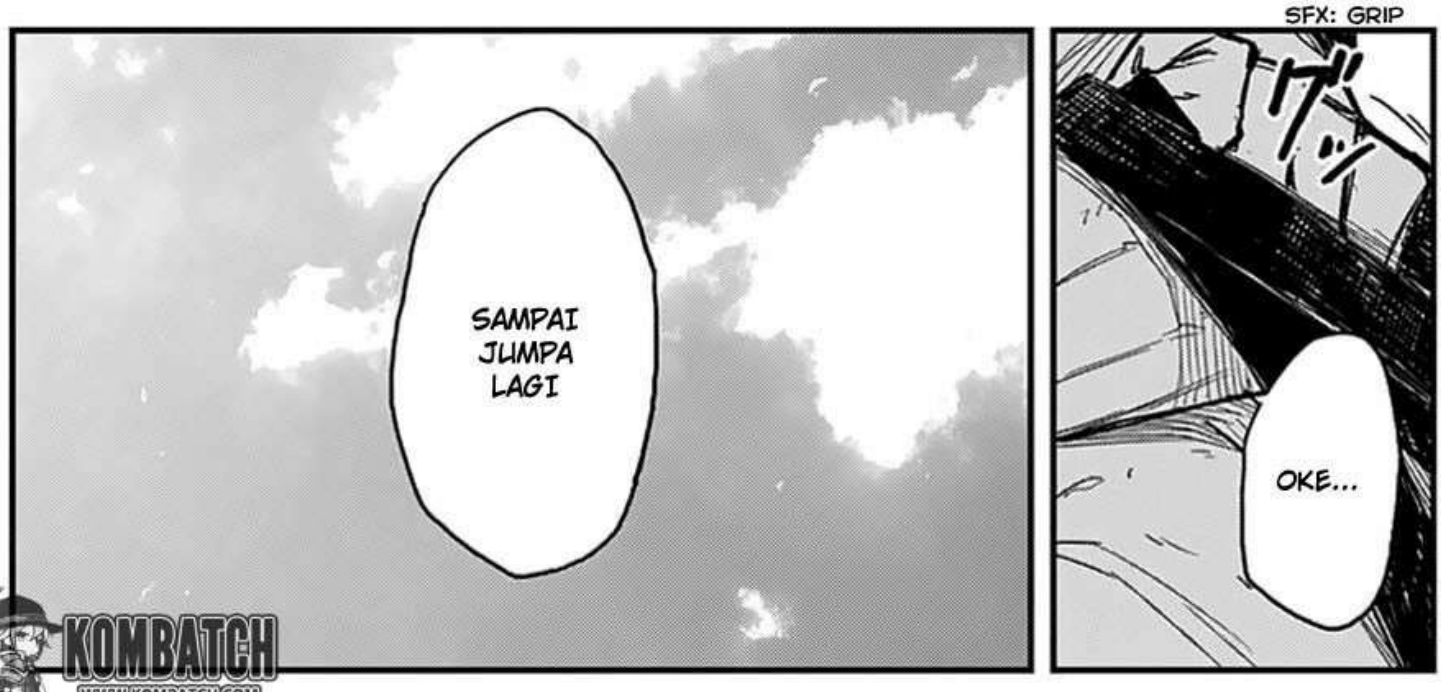
T/N: ANTONO INOKI, PEGULAT DAN MMA FIGHTER TERKENAL DI JEPANG, QUOTE LENGKAPNYA "JANGAN TAKUT APA YANG AKAN TERJADI JIKA KAU PERGI KE JALAN. TIDAK ADA JALAN JIKA KAU TAKUT, ITU HANYA AKAN MENJADI JALAN JIKA KAU MENGAMBIL LANGKAH MAJU, PERGI TANPA MELIHAT KE BELAKANG, DAN KAU AKAN MEMAHAMINYA"

KOMBATCH
WWW.KOMBATCH.COM



S2Smanga.com





KOMBATCH
WWW.KOMBATCH.COM


BERCAMPURNYA HARAPAN
ANTAR MANUSIA DAN MONONOKE...
BLACK TORCH
ブラックトーチ
ホワッツマイネーム
#3 SIAPA NAMAKU?
TSUYOSHI TAKAKI
VOLUME 1 AKAN DI RILIS PADA TANGGAL 4/4 (SELASA)...!
KOMBATCH
WWW.KOMBATCH.COM











KOMBATCH
WWW.KOMBATCH.COM



S2S
S2Smanga.com



SFX: VMMMM





SFX: THUD

KOMBATCH
WWW.KOMBATCH.COM



S2Smanga.com

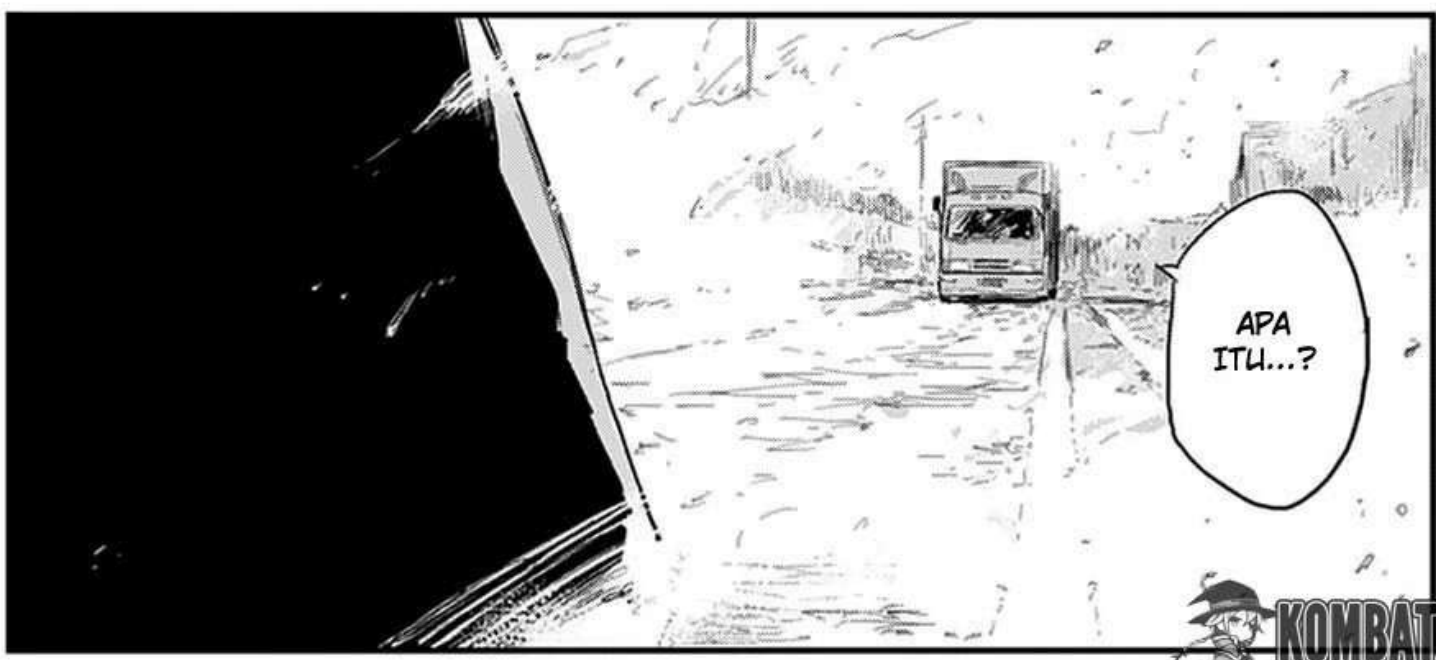


KOMBATCH
WWW.KOMBATCH.COM



S2S
S2Smanga.com





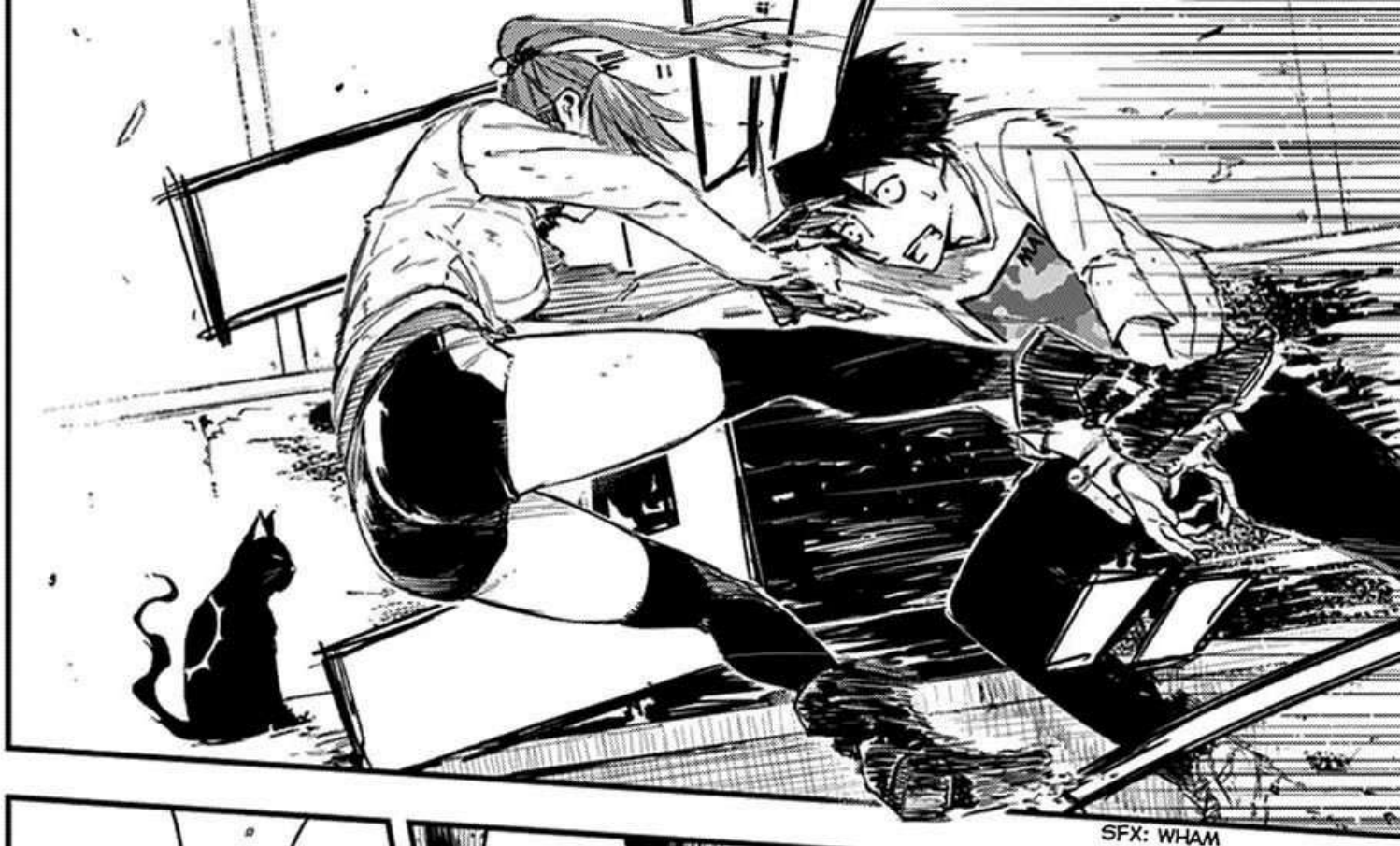
KOMBATCH
WWW.KOMBATCH.COM



SFX: SQUIRT



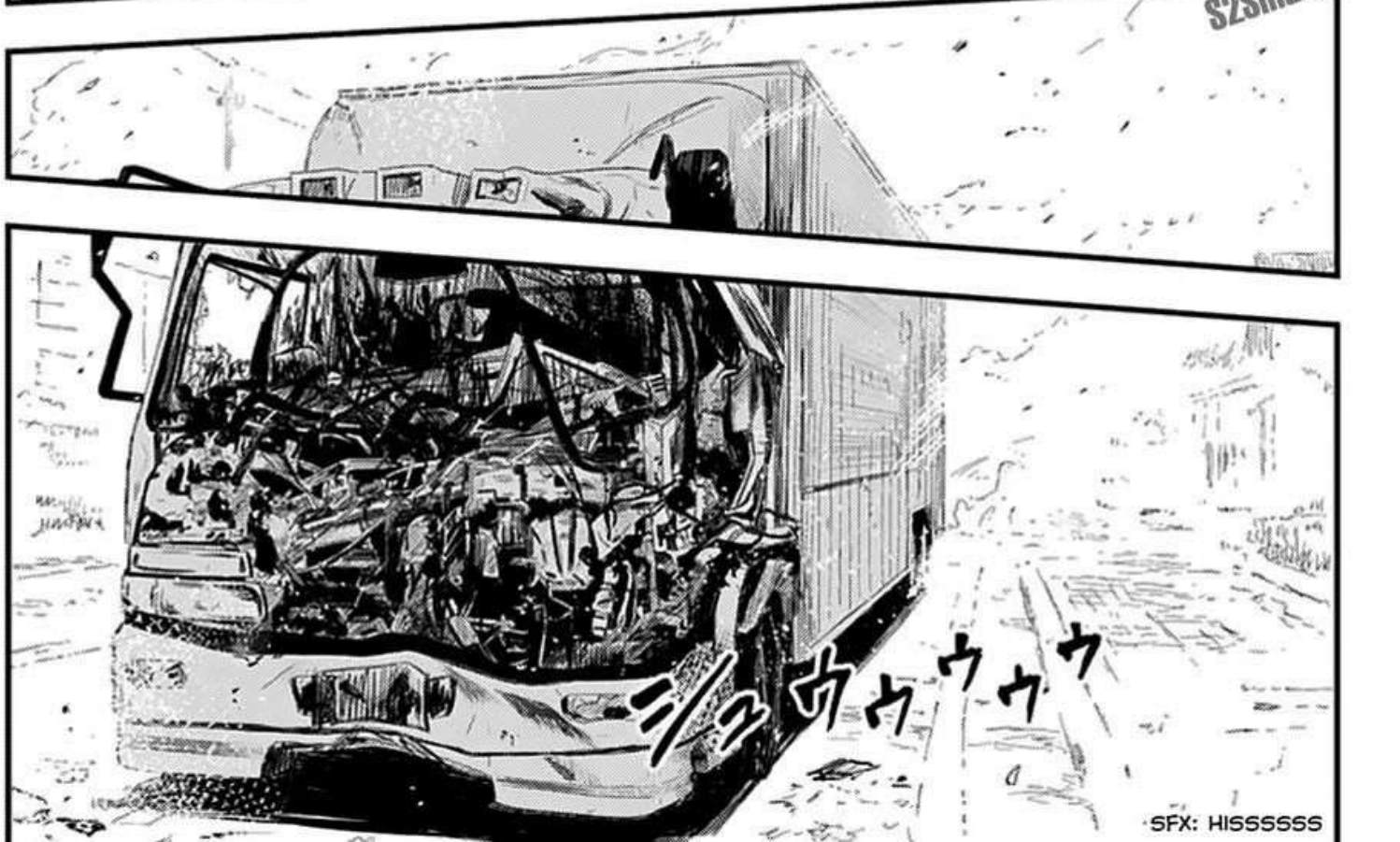




SFX: WHAM

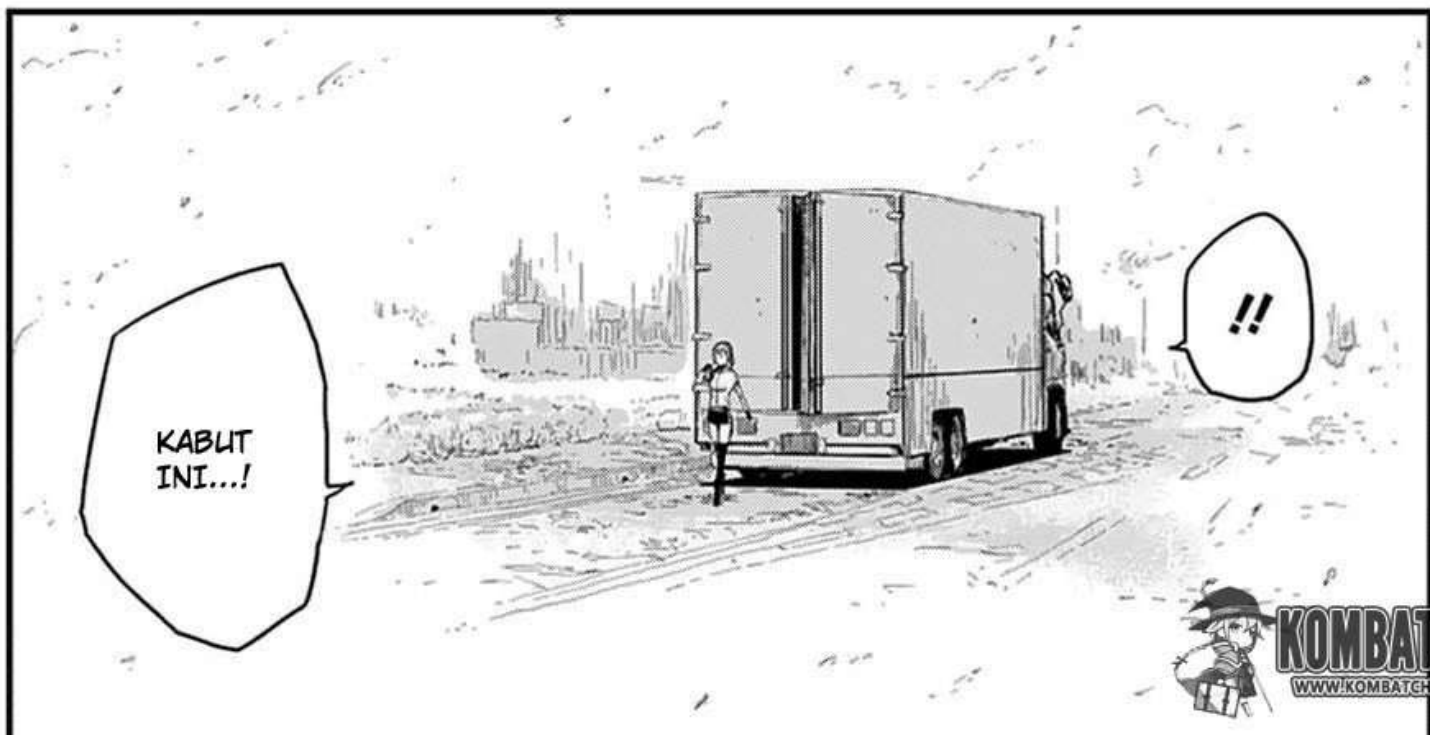


S2S S2Smanga.com



SFX: HISSSSSS





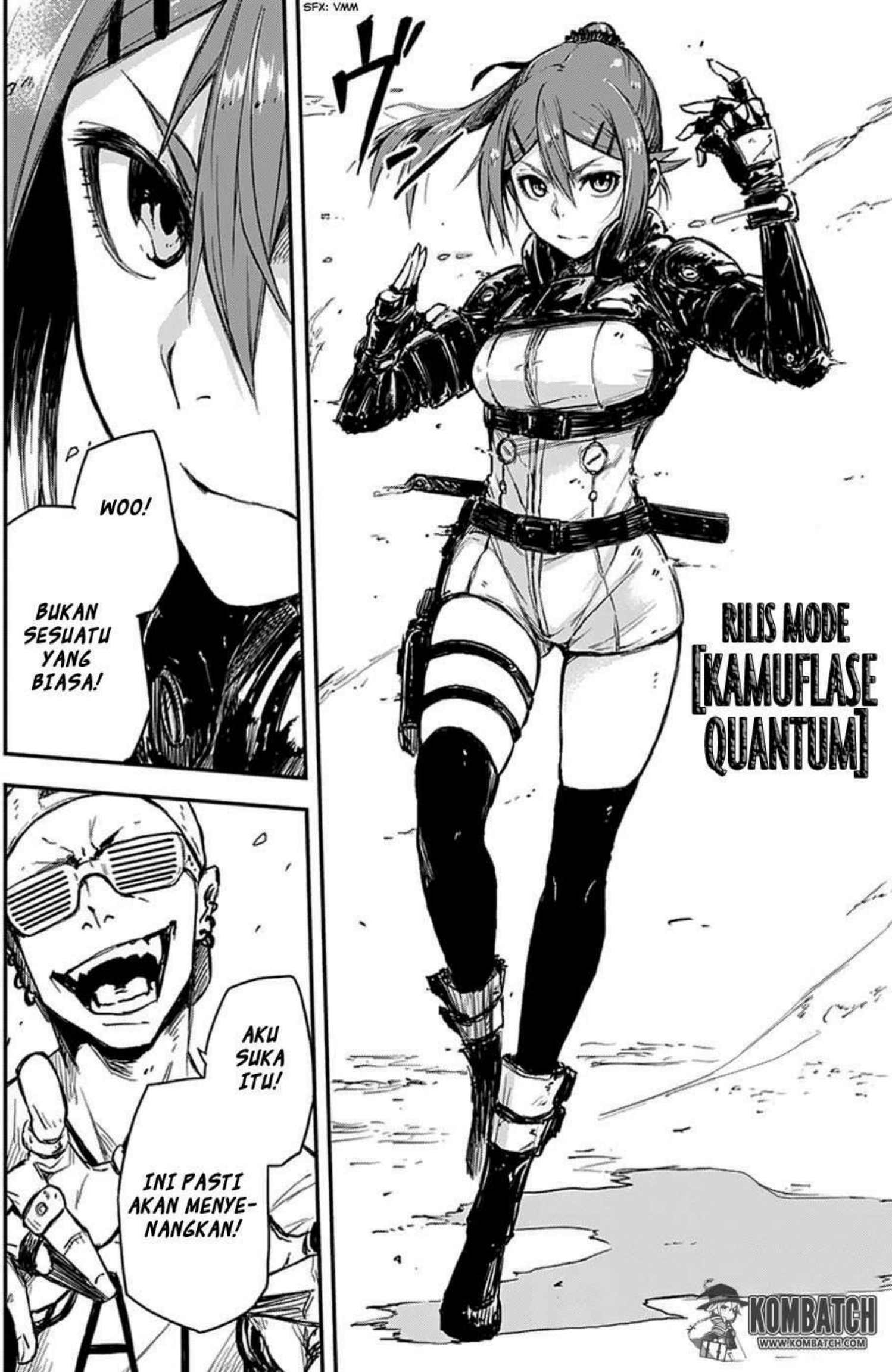
KOMBATCH
WWW.KOMBATCH.COM



KOMBATCH
WWW.KOMBATCH.COM



KOMBATCH
WWW.KOMBATCH.COM


SFX: VMM
WOO!
BUKAN SESUATU YANG BIASA!
RILIS MODE [KAMUFLASE QUANTUM]
AKU SUKA ITU!
INI PASTI AKAN MENYE-NANGKAN!
KOMBATCH
WWW.KOMBATCH.COM

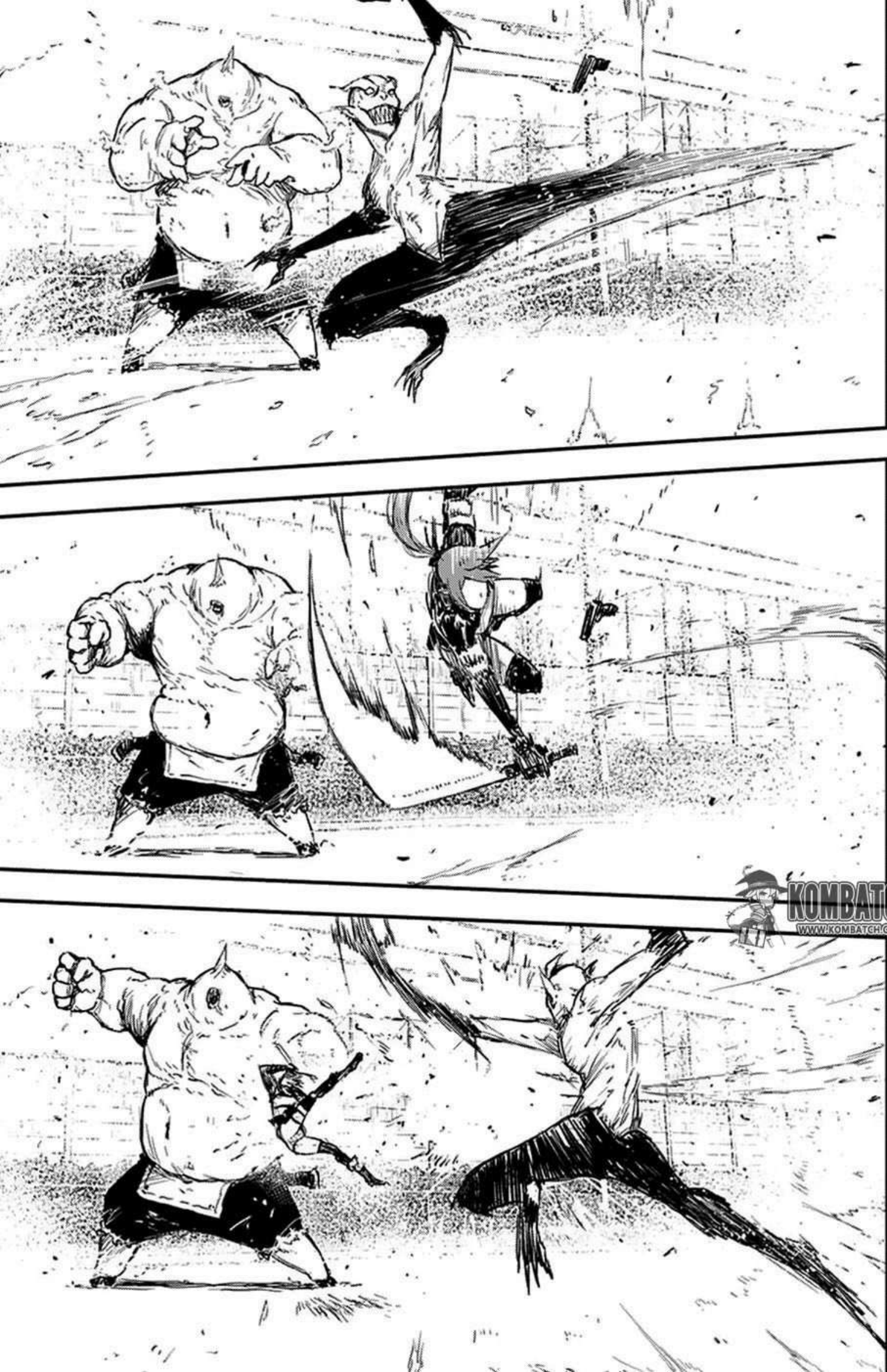




T/N: NICE POSE ICHIKA ♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥

KOMBATCH
WWW.KOMBATCH.COM


KOMBATCH
WWW.KOMBATCH.COM


KOMBATCH
WWW.KOMBATCH.COM


SFX: WOOM
SFX: SLASH SLASH
SFX: HOP
SFX: PWISSH
YANG BESAR GERAKAN DAN REFLEKNYA LAMBAN
TAPI DIA TANGGUH SEHINGGA SERANGAN SETENGAH-SETENGAH TAKKAN BERPENGARUH PADANYA...
MEREKA BERBEDA TIPE...
TCH ...?

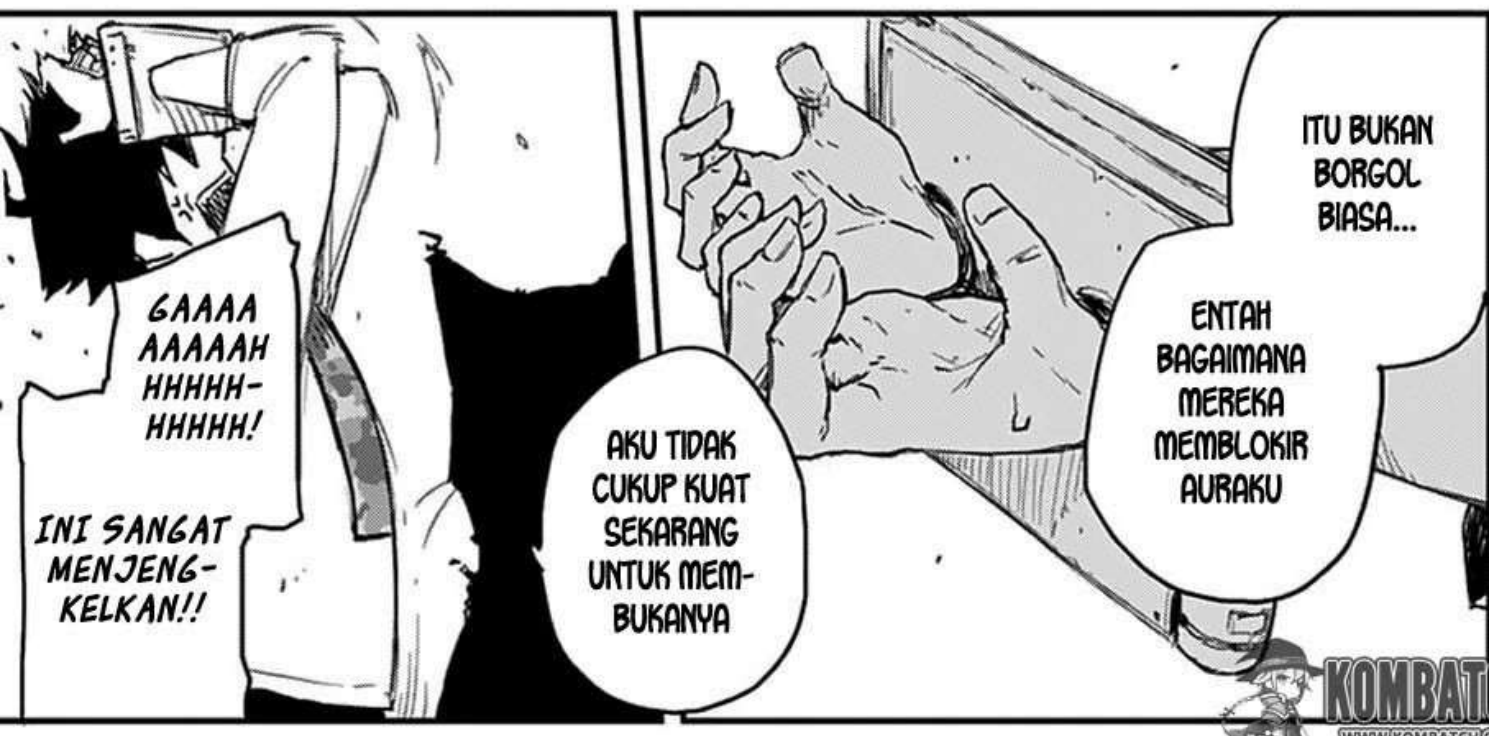


KOMBATCH
WWW.KOMBATCH.COM


SFX: THUD
!
OI, OI!
APA YANG TERJADI DILUAR...?
BUNTALAN BULU KECIL BIADAB.
TENTU SAJA, KAU PIKIR AKU INI SIAPA HAH
BISA-KAH KAU JELAS-KAN?
KUBUNUH KAU BOCAH SIALAN
ITU ULAH MONONOKE.
APA MAKSUDMU DENGAN PENGHA-LANG?
ITU ADALAH KABUT YANG TERBUAT DARI AURA
AREA YANG DISELIMUTI OLEH KABUT ITU UNTUK SEMENTARA WAKTU DIKIRIMKAN KE DUNIA LAIN (GAIB)
DAN ITU AKAN MEM-BUATMU SEPENUHNYA TERPUTUS DARI DUNIA LUAR
AKU SUDAH MERASAKAN PENGHALANG MEREKA
HM
SAAT KALIAN BERDUA MEMBUAT KERIBUTAN SAMBIL SALING MENG-GODA TADI
KAMI NGGAK SALING MENG-GODA! KUBUNUH KAU KUCING SIALAN!







KOMBATCH
WWW.KOMBATCH.COM





SFX: TMP TMP



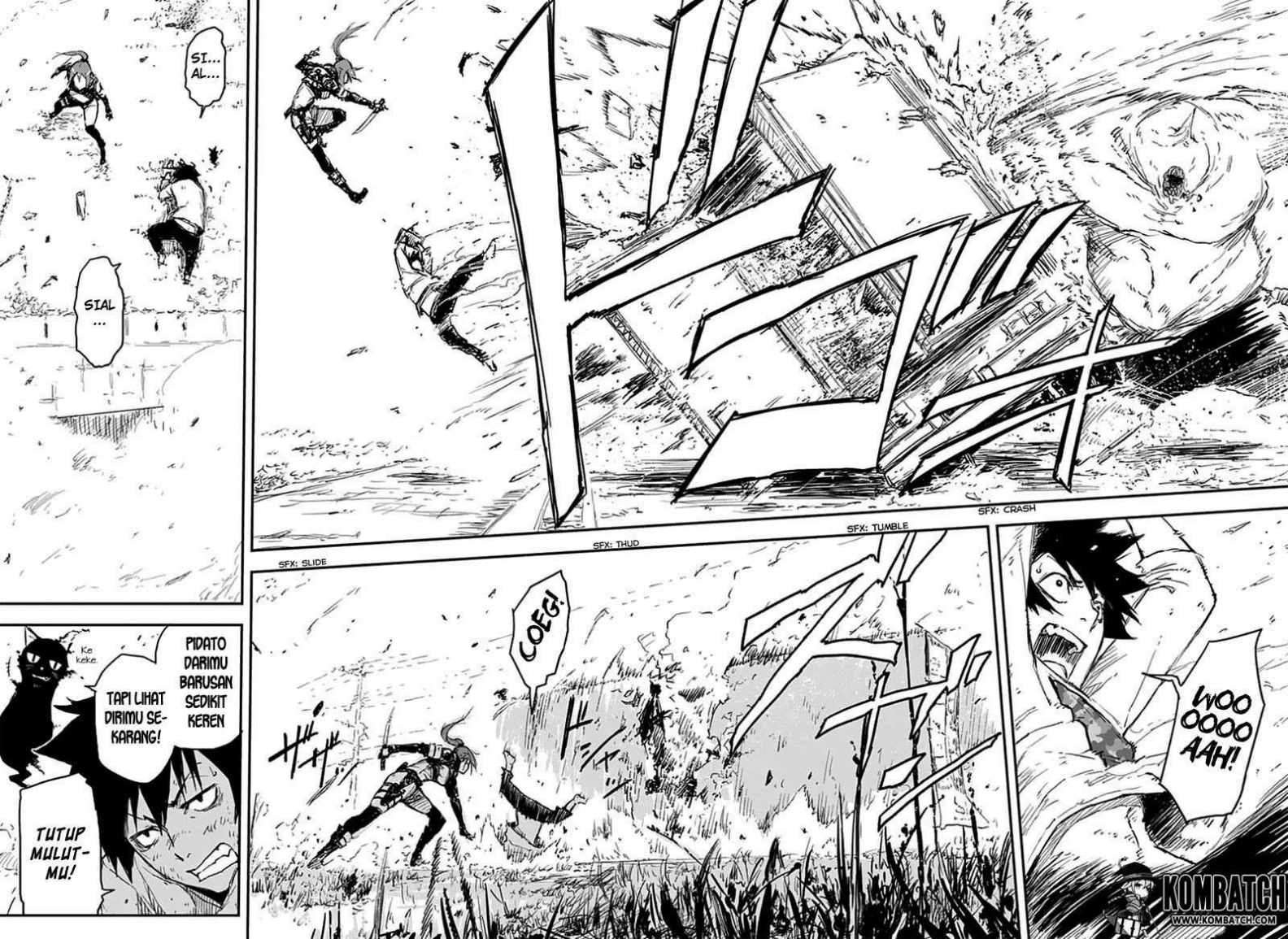


S2S
S2Smanga.com

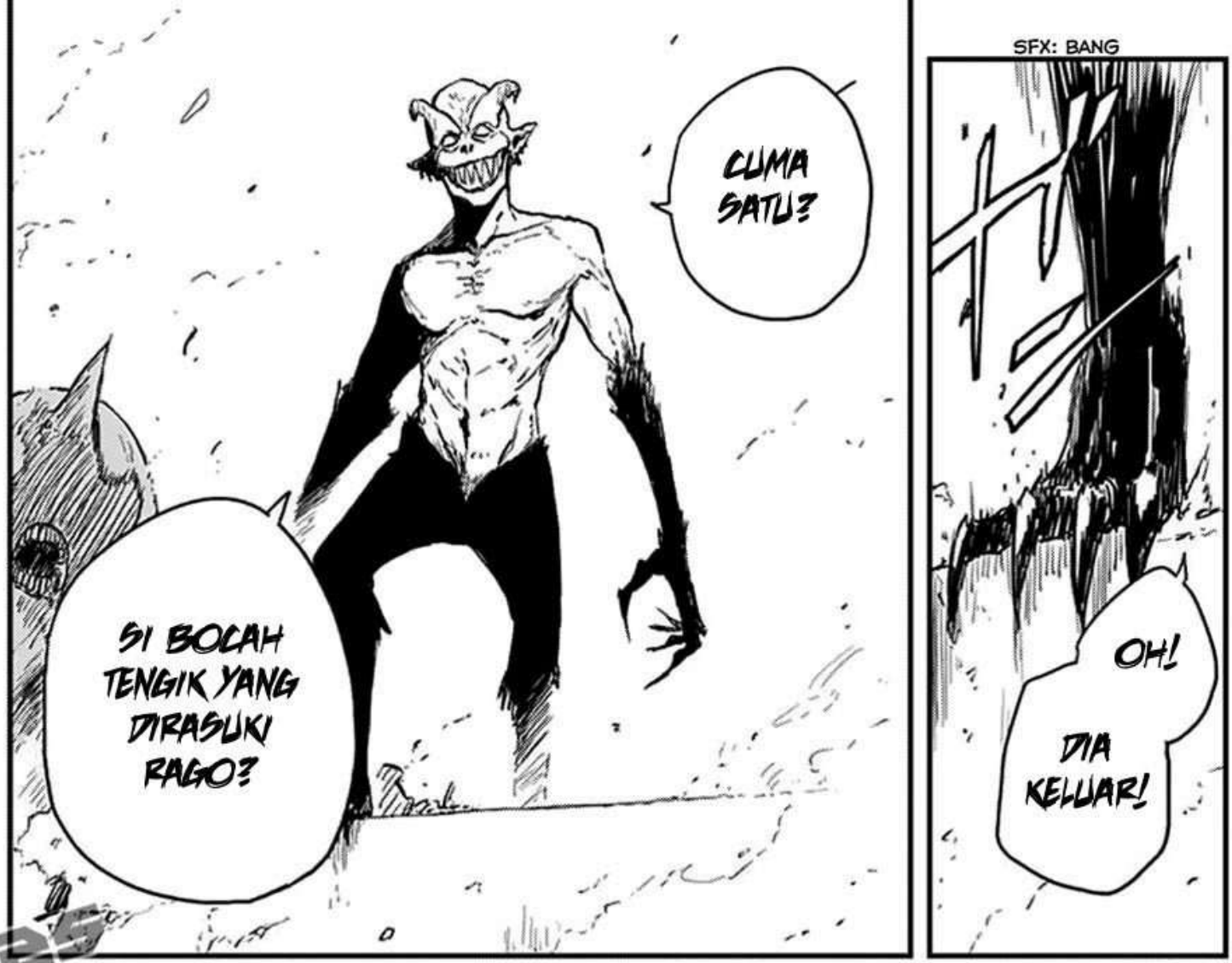




KOMBATCH
WWW.KOMBATCH.COM



KOMBATCH
WWW.KOMBATCH.COM



S2S
S2Smanga.com





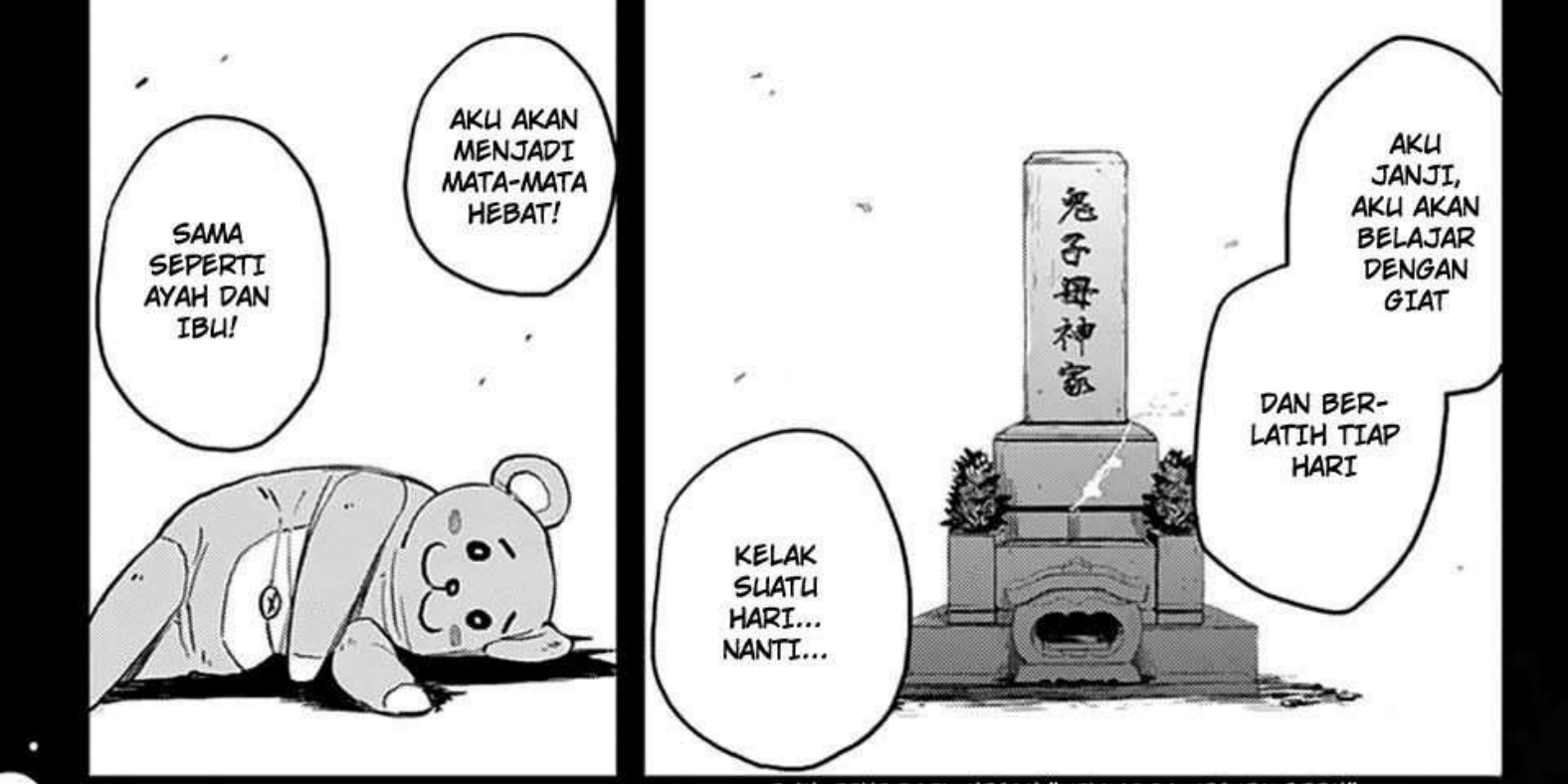



KITA AKAN MEMBANTUMU, JADI CEPAT LEPASKAN INI!
...APA?
JANGAN CUMA "APA"!
SFX: CLINK
HAAAH!?
KAU BERCANDA KAN?
AKU NGGAK PERNAH BILANG MAU NGEBANTU...
AKU TAK BUTUH BANTUAN
DARIMU!
KAU BAJINGAN ...!
KOMBATCH
WWW.KOMBATCH.COM
INI BUKAN WAKTUNYA UNTUK...
!!
TOLOL!

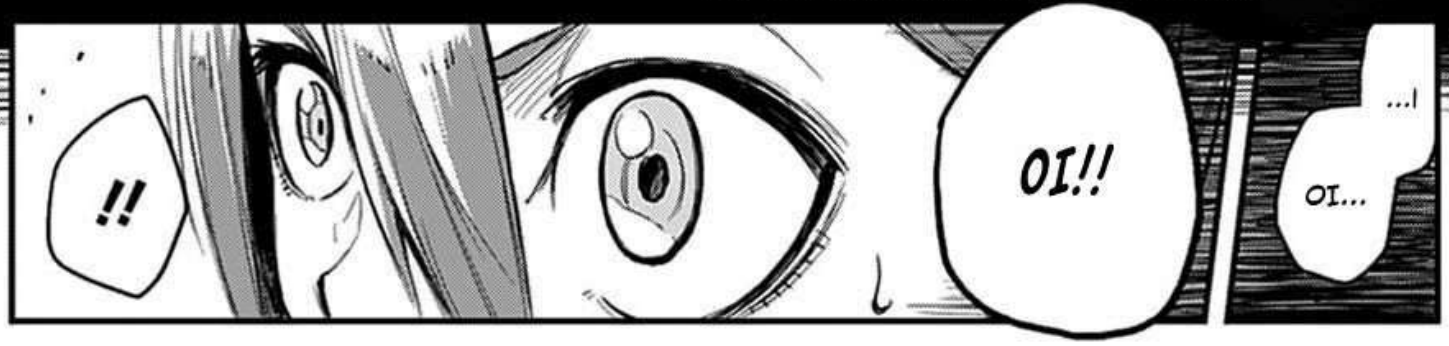

COOO EEEEG!
SFX: WHOOM
URGHHH, SIALAN!
UNTUK BERPESTA ISI PERUT DENGAN KALIAN
DAN AKU TELAH PUTUS-KAN
WAKTU BERPIKIR SUDAH HABIS!
KEPARAT...!
OI! DENGAR-KAN AKU!
KEPARAT...!
KITA BERDUA AKAN DIMAKAN KALAU BEGINI!
LEPAS-KAN INI!



KOMBATCH
WWW.KOMBATCH.COM



T/N: TEXT BATU NISAN "KELUARGA KISHIMOJIN"







KOMBATCH
WWW.KOMBATCH.COM



KOMBATCH
WWW.KOMBATCH.COM


AP-!?
MUSTAHIL ...!
INI BUKAN WAKTUNYA UNTUK MELAMUN!
SIAL
AYO! RAGO!!
KEH.
YEAH KITA AKHIRI INI DENGAN SATU PUKULAN
YA!!
KOMBATCH
WWW.KOMBATCH.COM


KOMBATCH
WWW.KOMBATCH.COM



S2Smanga.com

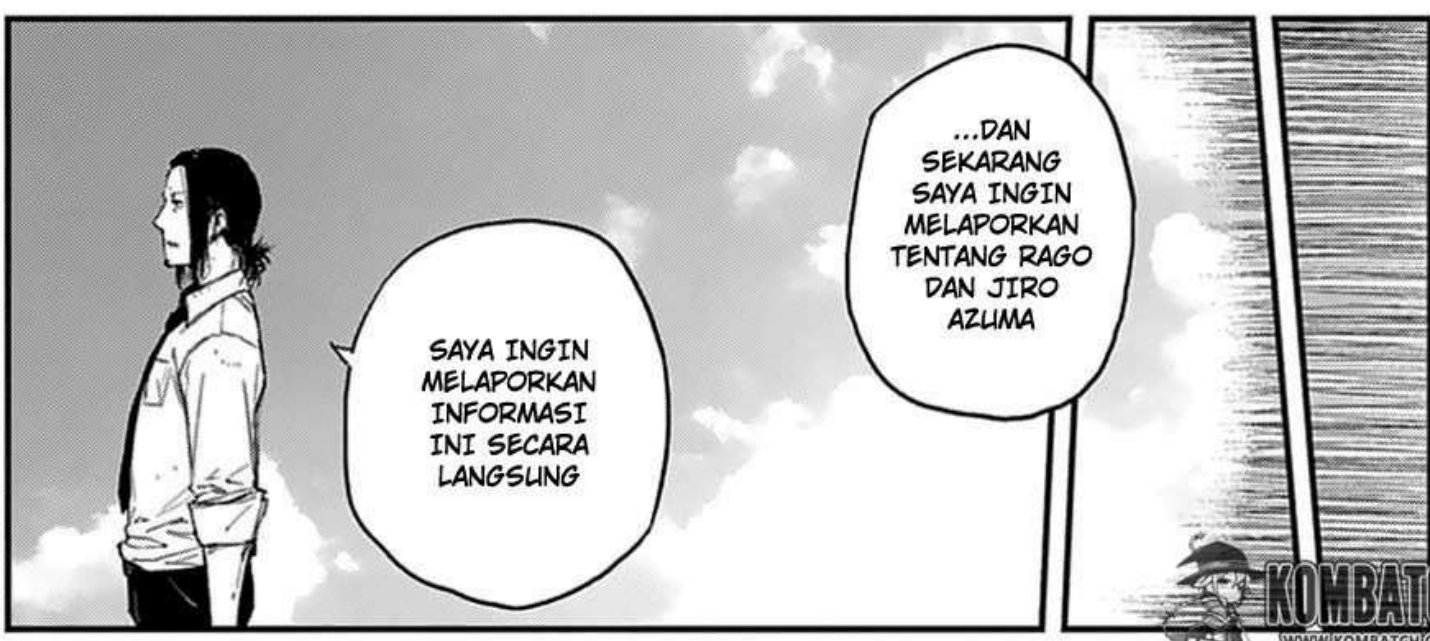

SUDAHKU BILANG UNTUK TINGGALKAN DIA SENDIRI
GADIS SEPERTI DIA NGGAK IMUT SAMA SEKALI...
keh
apa yang kau pikirkan sialan?
AKU TAK BUTUH TERIMA KASIH
AKU JUGA TAK INGIN BERTERIMA KASIH
KITA HANYA MENYELAMAT-KANMU
JADI KAU JUGA HARUS MELINDUNGI KITA
TAK ADA YANG BERHUTANG BUDI PADA SIAPAPUN
ITU TAK MASALAH BUATMU KAN?
.....
KOMBATCH
WWW.KOMBATCH.COM



S2Smanga.com







KOMBATCH
WWW.KOMBATCH.COM



T/N: PRAKATA = PEMBUKA, PENDAHULUAN, KATA PENGANTAR







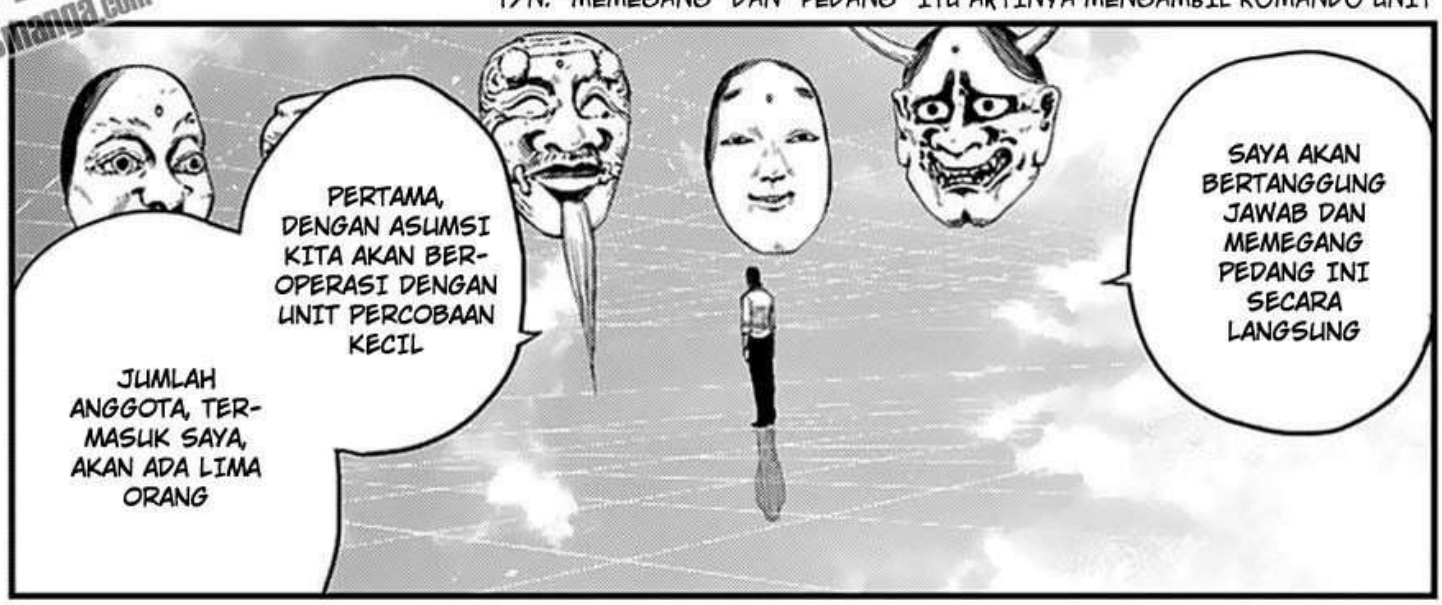


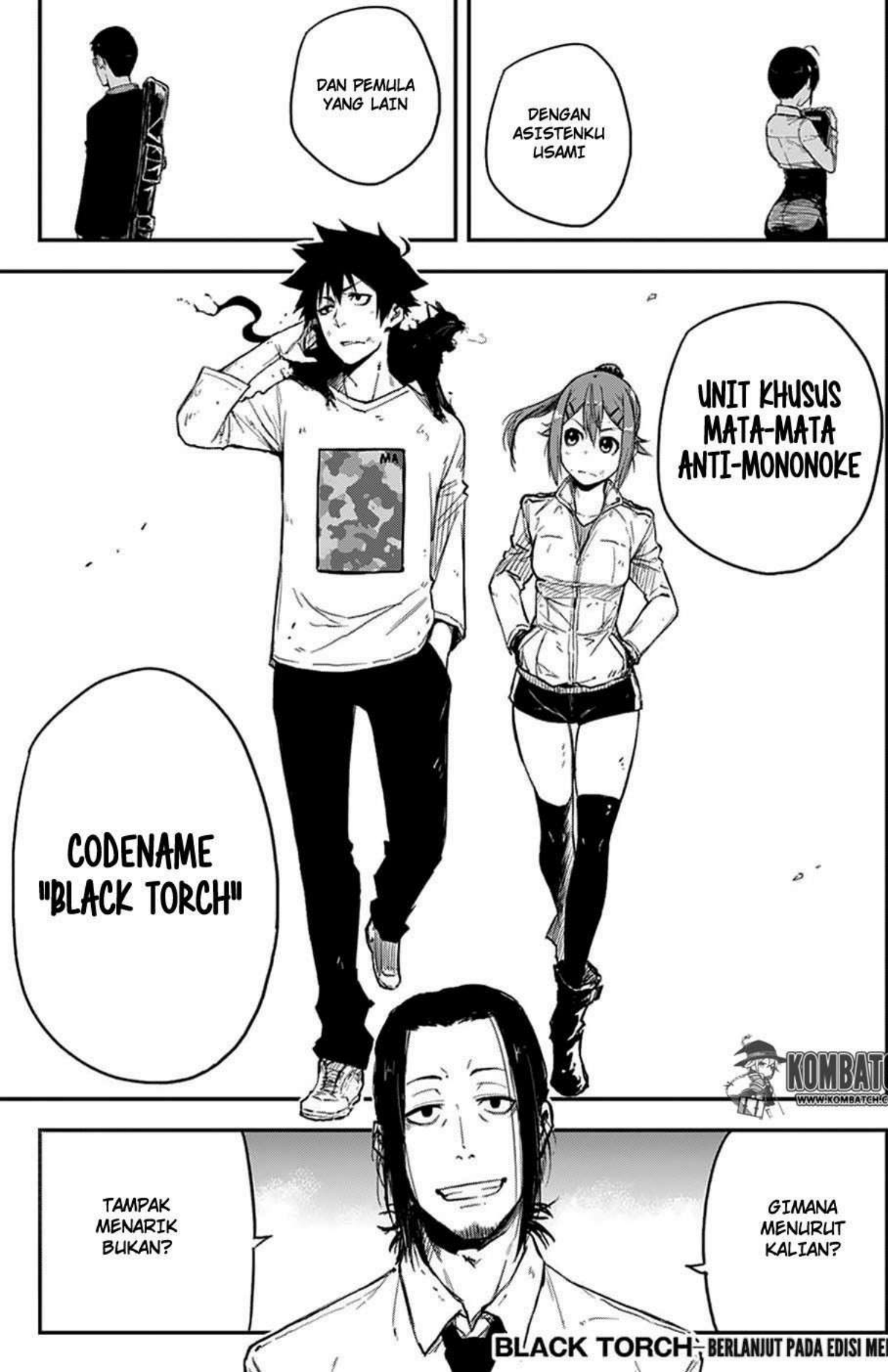




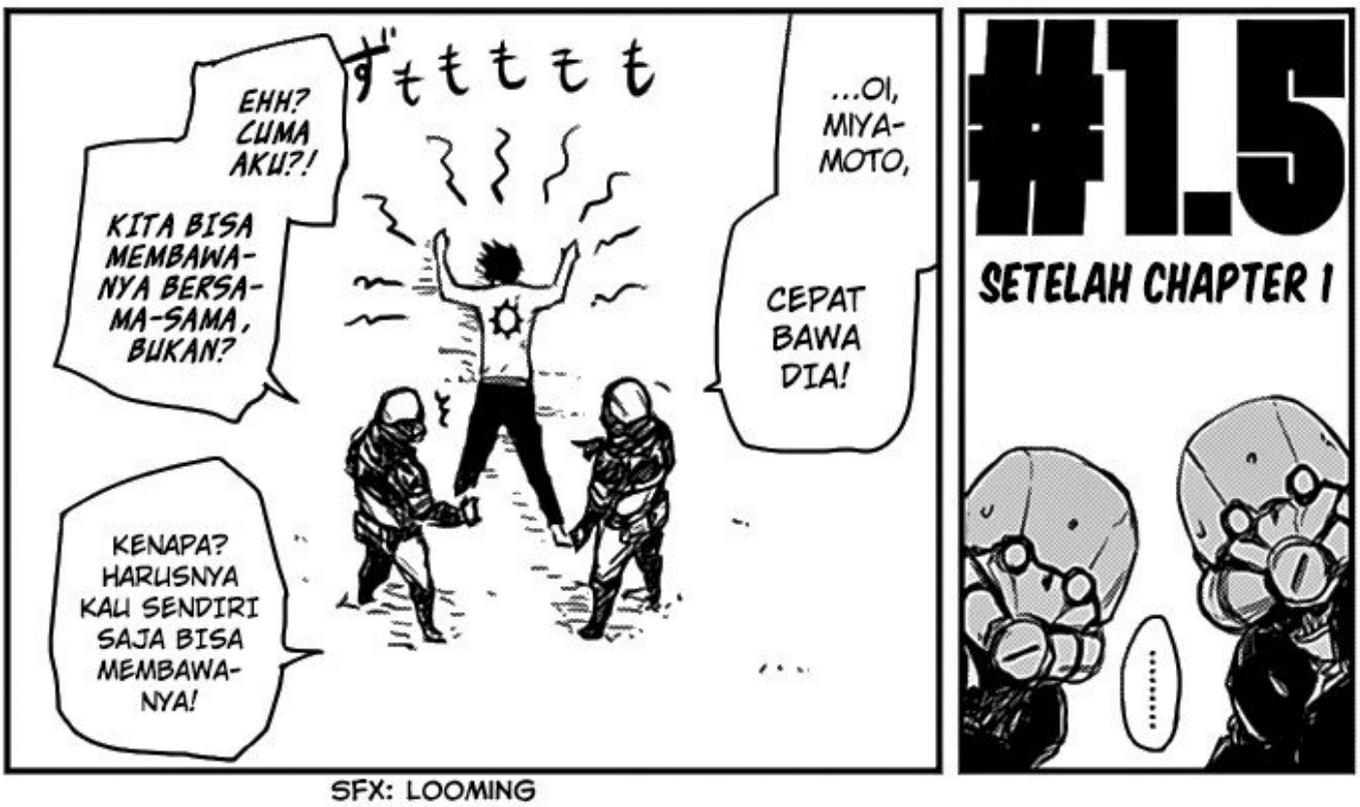
S2S
S2Smanga.com

T/N: "MEMEGANG" DAN "PEDANG" ITU ARTINYA MENGAMBIL KOMANDO UNIT




DAN PEMULA YANG LAIN
DENGAN ASISTENKU USAMI
UNIT KHUSUS MATA-MATA ANTI-MONONOKE
CODENAME "BLACK TORCH"
TAMPAK MENARIK BUKAN?
GIMANA MENURUT KALIAN?
KOMBATCH
WWW.KOMBATCH.COM
BLACK TORCH - BERLANJUT PADA EDISI MEI

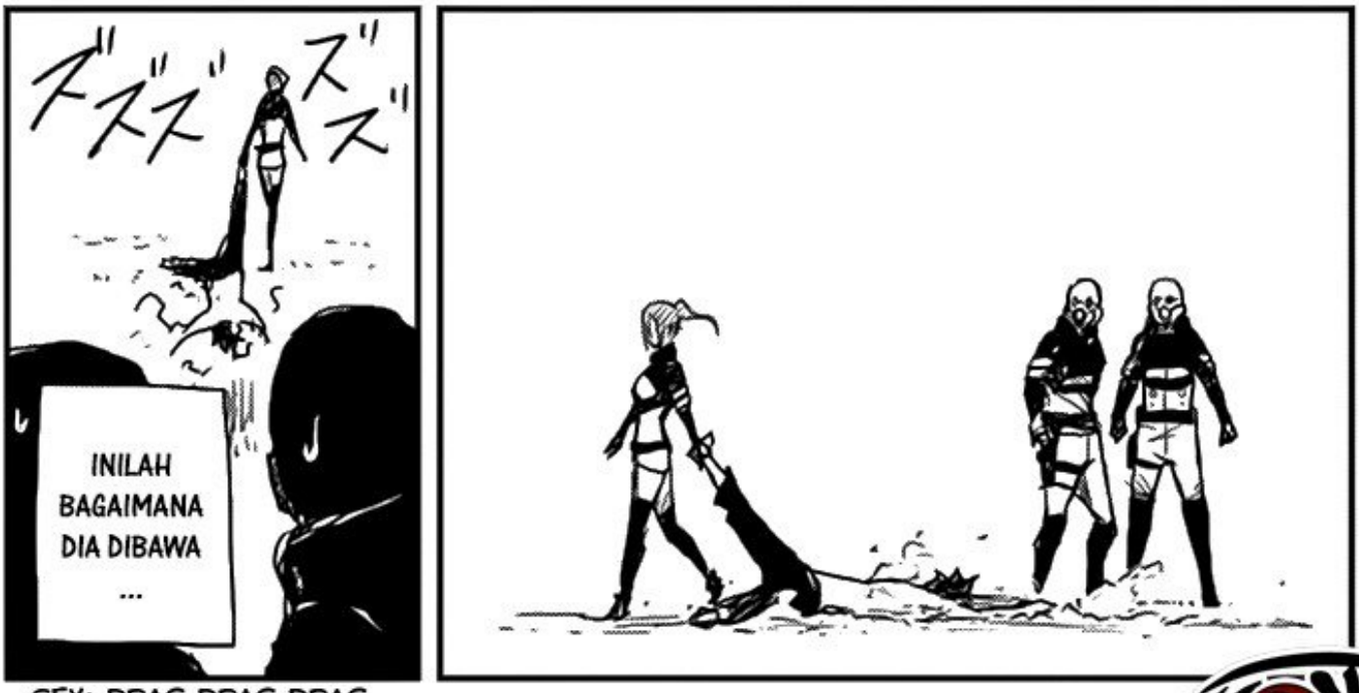

MANGA SKY
WWW.MANGAKYO.NET
TRANSLATED BY
CELES
PEMERIKSA TERJEMAHAN
IRSAN
CLEANED BY
SYALLAHA
SCRIPT BY
MANGAHERE
TYPESETTING BY
RIRIN
SILAKAN HARGAI KERJA KERAS KAMI
DENGAN MENEKAN TOMBOL LIKE & SHARE
JANGAN LUPA UNTUK MEMBELI KOMIKNYA DI
KOTAMU JIKA SUDAH TERBIT UNTUK
MENGHARGAI MANGAKANYA ^_^



SFX: LOOMING



SFX: GRAB



SFX: DRAG DRAG DRAG

#3.5

SETELAH CHAPTER 3







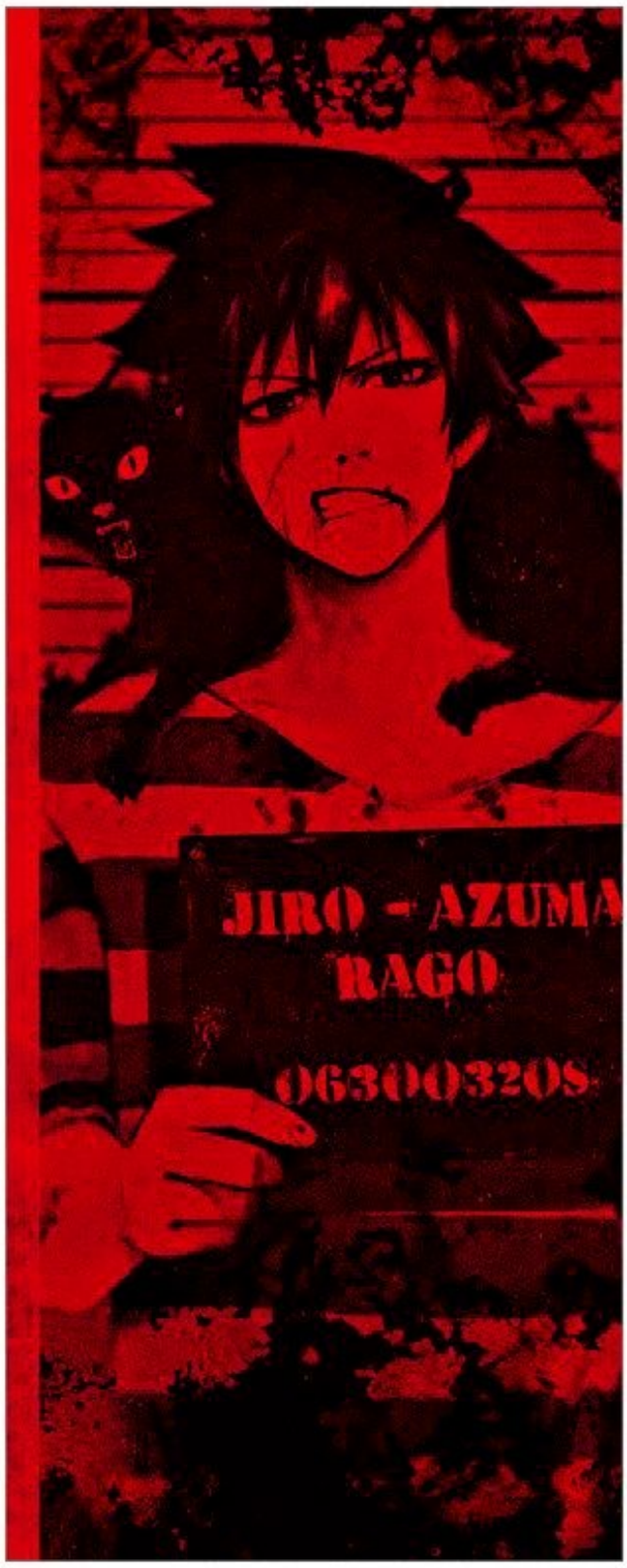
SFX: WHISPER MUTTER WHISPER MUTTER






TAKAKI TSUYOSHI
1
タカキツヨシ
BLACK TOUCH
ブラックトーチ
JUMP COMICS SQ.







背表紙・カバー折り返し

※表記はコミックス発売当時のものになります。



本体・表紙

※表記はコミックス発売当時のものになります。